

TWENTY-SECOND
ANNUAL REPORT

OF THE

French Canadian

MISSIONARY SOCIETY,

PRESENTED AT THE

ANNUAL MEETING,

ON THURSDAY, 24TH JANUARY, 1861.

MONTREAL :

J. C. BECKET, PRINTER, 38 GREAT ST. JAMES STREET.

1861.

THE TWENTY-SECOND

ANNUAL REPORT

OF THE

MISSIONARY SOCIETY

ANNUAL MEETING

OF THURSDAY EVENING

MONTREAL

PRINTED BY G. B. BROWN, 100, RUE ST. JACQUES

1881

T
So
We
ing
whi
esp
Tay
to l
pre
Red
the
dev
the
Will
It
Mov
1.
and t
the er
I
J
REV.

TWENTY-SECOND ANNUAL MEETING.

The Annual Meeting of the French Canadian Missionary Society was held on Thursday evening, 24th January, in the Wesleyan Church, Great St. James Street. This large building was filled to overflowing notwithstanding a severe snow storm which prevented the attendance of many from a distance, and especially that of the venerable president. The Rev. Dr. Taylor, Rev. J. B. Howard and Hon. Mr. Ferrier who were to have taken part in the proceedings of the evening were prevented by indisposition. The Chair was taken by John Redpath, Esq., Vice-president. A French Hymn was sung by the pupils of the Pointe aux Trembles Institutes, after which devotional exercises were conducted by Rev. A. Kemp and the Report of the General Secretary read by the Rev. Dr. Wilkes.

It was then

Moved by Rev. J. B. BONAR, seconded by the Rev. Mr. SNODGRASS,

1. *Resolved*,—That the Report now read be adopted and printed; and that the following gentlemen be the Officers and Committee for the ensuing year, with power to add to their number:—

PRESIDENT.

LIEUTENANT-COLONEL WILGESS, R.A.

VICE-PRESIDENTS.

HON. JAMES FERRIER,
JOHN REDPHATH, Esq.,

REV. WM. TAYLOR, D.D.,
JOHN DOUGALL, Esq.

TREASURER.

JAMES COURT, Esq.

HONORARY SECRETARIES.

REV. HENRY WILKES, D.D.,

REV. J. B. BONAR.

REV. A. F. KEMP.

GENERAL SECRETARY.

REV. PHILIP WOLFF.

GENERAL AGENT.

REV. ROBERT WALLACE.

COMMITTEE.

Rev. J. B. Howard,	Messrs. Wm. Rowan,	Messrs. Richd. Holland,
“ D. H. McVicar,	Robt. Campbell	William Moodie
“ J. H. Dewart,	George Rogers,	J. Robertson,
“ W. R. Parker,	L. Paton,	W. Nivin.
“ J. Leitch,	George Childs,	J. W. Howes,
Captain Maitland,	John Louson,	Wm. Ross
Messrs. Joseph Mackay,	John Hilton,	G. W. Reed,
R. Anderson,	H. Seymour,	G. Hagar,
J. C. Becket,	E. K. Greene,	W. J. Lighthall
	J. Baylis,	

HONORARY AND CORRESPONDING MEMBERS.

Rev. John Bonar, D.D., Edinburgh	S. S. Ward, Esq., Hartford, U. S.
— William Arnot, Glasgow.	J. M. Atwood, Esq., Philadelphia
— E. N. Kirk, D. D., Boston.	F. R. Starr, Esq., Philadelphia
J. D. Bryce, Esq., Glasgow.	Bryce Allan, Esq., Liverpool.
Alexander Leslie, Esq., Aberdeen	Rev. J. Jenkins, D.D., Philadelphia.
Gen. Anderson, R. A., Edinburgh.	Rev. John McLoud, “
Alex. Gillespie, Esq., London.	Rev. J. H. Roper, Bristol, England.
Captain Henry Young, Bedford.	Rev. D. Fraser, A.M., Inverness.
	Rev. Wm. Scrymgeour, Linlithgow.

After this a collection was taken, amounting to \$96.12, during which the pupils sang some of their beautiful hymns in French, to the evident gratification of the meeting.

Moved by Rev. WM. SCRYMGEOUR, Free Church, Linlithgow, seconded by JOHN DOUGALL, Esq., and supported by Rev. J. GREEN, Agent of the Montreal Auxiliary Bible Society,

2. *Resolved*,—That as the circulation of the Holy Scriptures and Christian literature by Colporteurs; a sound and scriptural education of the Young, such as is afforded at Pointe Aux Trembles; together with the preaching of the Word by ordained Missionaries,—are admirably adapted, under the Holy Spirit, to ensure the evangelization of the French Canadian people; this meeting resolves that these means as employed by this Society be efficiently carried out and sustained.

After a brief address in French by the Rev. R. Duolos, it was Moved by Rev. Dr. WILLIAMS, Missionary from China, seconded by CAPT. MAITLAND, and supported by Rev. Mr. MARSH, Missionary from Mosul.

3. *Resolved*,—That the teachings of history, as well as the events of the present day, demonstrate the Papacy to be essentially opposed to civil and religious liberty; and that love to our French Canadian brethren, regard to the well being of ourselves and children, and especially duty to our Lord and Saviour Jesus Christ, require the persistent employment of every scriptural means for its downfall.

The meeting was then closed with the benediction.

Twenty-Second Annual Report.

With devout and hearty thanks to God for His continued favor and blessing on this Mission during another year, yet with a painful consciousness of their own shortcomings, your Committee submit the following Report, arranged, as usual, under heads corresponding with the different departments of the work.

POINTE AUX TREMBLES.

The experience of every year adds to the conviction that the Training Institutes at Pointe aux Trembles form one of the most efficient means of evangelizing the French Canadians. The youth gathered under this Missionary roof from all parts of Lower Canada, receive religious impressions that are scarcely ever destroyed. During the two or three years they spend at the Institute, the Word of God is their daily study. They commit it to memory, some being able to repeat whole books. They learn to compare carefully the teachings of Rome with the doctrines of the Bible, and while receiving a good secular education, their hearts expand under the beneficial and all-pervading influence of the Gospel. Some give hopeful evidence of conversion while in the establishment, but many more become decided followers of Christ, only after leaving it and being cast into the midst of an unbelieving world, where they can better appreciate the value of the truth which has been instilled into their hearts and consciences. The contrast between Romanism and the Gospel when they leave the Institute is generally blessed to them; and there are few who do not then take a stand against the errors and superstitions, with which they find themselves surrounded, often in the bosom of their own families. They can scarcely avoid becoming witnesses for the Gospel among their countrymen, and are even sometimes forced into that position, from the very fact, that they come from Pointe aux Trembles. This makes them

the subject of talk, and while they answer the many questions put to them, prejudices are being removed, the instruction of the missionaries are repeated to the people through an unsuspected channel, and thus the light of truth spreads.

Sometimes the colporteur after toiling through quarters where the doors are closed and the people hardened against him, comes upon a neighbourhood where he meets with a cordial reception, where he is permitted to read and expound the Word of God, where the people enjoy the reading and conversation, and urge him to repeat his visit. In this case he generally finds there is in the locality some old pupil from Pointe aux Trembles, through whose presence, prejudices have been removed and the influence of the Gospel extended, and the visits of the colporteurs regarded as disinterested friendship. Indeed, to colportage in Lower Canada, such Missionary establishments as Pointe aux Trembles, are essentially auxiliary. For they not only prepare the way for the Missionary, and open doors that would be otherwise closed against him, but the pupils themselves form every spring a band of effective colporteurs, who disseminate through the forty or fifty different parishes to which they belong, that precious truth which could not find entrance into many Canadian homes, even by the exertions of the most devoted Missionary.

But it is unnecessary to dwell any longer upon the character and the importance of the Missionary establishment at Pointe aux Trembles, as these will be best illustrated by facts and incidents to be found in the following Reports:—

THE BOYS' INSTITUTE.

STATISTICS OF THE SCHOOL.—The same teachers as last year continue in charge of the Boys' Institute, with the exception of the Rev. Mr. Duclos, who, during the summer, accepted the pastorate of the several stations of which Industry Village is the centre. His departure leaves only Messrs. Richard, Vernon, and Rivard. The following branches continue to be taught, namely: Reading, Writing, French Grammar, Arithmetic, Geography, Composition, Recitation, History, English, Drawing and Singing. The first place continues to be given to the study of the Bible, the attention of the pupils being specially directed to the fundamental truths of Christianity, and to the con-

troversy with the Church of Rome. Madame Richard and Miss Shea continue as heretofore in their household departments, and exert a valuable religious influence over the pupils.

The number of lessons weekly is 110, of which 30 are given by the more advanced pupils. The scholars in the establishment during the year have been 89, but this number has been reduced, from want of pecuniary means, to 46 boarding pupils and 18 day scholars; in all 64. There were 101 applications for this winter term, a large portion of whom had to be refused. The 46 pupil boarders come from 33 different parishes. The age of the pupils averages 16, being higher than heretofore. Only three could read or write when they came, an important fact to be considered when judging of their progress. Two-thirds of the pupils belong to Roman Catholic parents, and one-third are the children of converts.

CHURCH AND CONGREGATION.—The attendance at Public Worship, varies of course, with the number of pupils, and the same may be said of the communicants. While last winter the congregation numbered about 200, there are now only 140 regular attendants, of whom 24 are communicants. Services are held each Sunday throughout the year, the teachers generally officiating. In the absence of a resident minister, the Rev. Mr. Wolff fills the office of pastor, with the general superintendency of the two Institutes. The preaching of the Word has been blessed generally to the pupils, and more earnestness has never been shown than during the past year. Prayer meetings have been held by the pupils and continue to be well attended. Five were admitted into the Church on profession, having become converted in the Institution. So general became the desire of imparting to their countrymen the precious knowledge of the Gospel they had received, that no less than twelve undertook to spend the Saturday of every week, their day of rest, in tours of colportage through the neighbouring parishes, which have borne excellent fruit. They would start early in the morning, carrying the colporteur's knapsack, and return at night quite tired out, but with countenances lighted up with joy as they recounted their success, some having disposed of one, others of two, and even four New Testaments during the day. The visits of these young missionaries, filled with zeal and earnestness, has produced a strong impression in many Canadian homes.

ANNUAL EXAMINATION.—The public examination of the pupils of both Institutes, took place on the 8th May. The day was propitious, and a steamer conveyed from the city friends in greater number than had met before at Pointe aux Trembles—about 400 visitors being present, who, with the addition of nearly 100 pupils, more than filled the large School-room. Such a concourse of friends proved not only extremely encouraging to the pupils and to the missionaries, but exerted an excellent influence on the neighborhood. It demonstrated unmistakably, that the Romish clergy, who are constant in their exertions to cast contempt and odium upon the “College of the Swiss,” were mistaken in their statements so often repeated, that respectable Protestants were averse to this attempt to disturb the faith of French Canadians. It also contributed to raise the respect of the whole neighborhood for the Institutes, which have never stood higher in the opinion of the French habitants. Indeed, a French Canadian gentleman, who was passing in his carriage, when the visitors re-embarked, had his interest so much awakened by the circumstance, that he stopped to make inquiries. Having questioned several of the pupils so as to satisfy himself about their attainments and the kind of instruction given, as well as the period each had been under training, he expressed his astonishment at the results. A few days afterwards he applied to the Secretary to allow his son, who was attending a school under the control of the priests, to be admitted to the Boys’ Institute at Pointe aux Trembles, and he is now one of the most promising pupils. The answers given by the pupils at the examination gave much satisfaction, and their general proficiency was thought quite remarkable, considering the short time most of them had been in the Institution.

The following extracts from Journals of two of the teachers, illustrate the religious development of the pupils while in the Institute:—

“THE DEVIL IN THE COLLEGE.”—Every effort is resorted to by the adversaries of the Gospel to prevent young men from coming to the Institute; threats and promises are united to slanders against us, so as to frighten away the youth desirous of instruction. A boy from Montreal had a great desire to attend our school, and sought admission. His relatives and confessor did their utmost to dissuade him for a time, and succeeded. As he stated afterwards, it was neither promises nor threats that affected him, but because he was assured that the house was an immoral place, being haunted by the devil, who made his appearance every

sig
ma
sto
up
cou
ver,
hesi
posi
to t
I ca

A
invi
me t
argu
baffl
hand
she t
gine

Ar
and e
of Gc
ment
find f
shoul

THI
tened
fruits.
truly ;
very u
was n
you, p
me a r
were i
one of
come
found
with t
sinners

INTE
have h
The mo
cated, a
meeting
have gr
They ha
support

night. Having however overcome, to some extent, his fears, he came to make at least a trial of it. The first night when left in the dark the stories about the devil came to mind, and his imagination was worked up to such a pitch, that expecting every moment something awful, he could not close his eyes till morning. "Now," said he recently, "I see very well that I have been deceived. If such men as the priests do not hesitate to utter untruths, and thus to sin against God, how could they possibly remit the sins of others. I do not believe any more in confessing to the priests, and I see a great many other points of my religion which I cannot reconcile with the Gospel."

A BIBLE BURNED.—Another pupil said, "My aunt sent me an invitation to go and see her. I went and found her object was to plunge me back into error. I answered from the Gospel, all her questions and arguments, about my belief. When she saw her efforts were always baffled by the authority of the Gospel, she asked to see my Bible. I handed it to her without suspicion, but the moment she had hold of it, she threw it into the stove and it was consumed. You can scarcely imagine how much I was shocked and grieved at such an argument."

ATTENTION OF THE PUPILS.—Our pupils are generally very attentive and evince great interest during the reading and exposition of the Word of God. Some, indeed, show a real eagerness for this precious nourishment of the soul. One of them, said to me the other day, "I never find the meeting long enough, I believe if it were to last a whole day I should never tire."

THE AWAKENING OF CONSCIENCE.—The Word of God cannot be listened to long with attention, and in a spirit of prayer, without bearing fruits. Once, after the evening meeting, one of our pupils came to me truly alarmed about himself, and told me with tears in his eyes, "I feel very unhappy; I once thought myself a Christian, and now I see that I was not converted, and that I am a very great sinner. Oh! I entreat you, pray God for me, ask him that he should forgive all my sins and give me a new heart." Another day, when the teachers were met together, we were interrupted by a boy who urged some of us to go without delay to one of his school-fellows, who, he said, needed comfort, as he was overcome by the fear of God's impending judgment. One of us went and found the boy with several pupils, praying together. He prayed and spoke with them of the Lord's mercy and promises in His Word to penitent sinners.

INTEREST IN MISSIONS TO THE HEATHEN.—For three years past we have had a monthly meeting in behalf of Missions amongst the Heathen. The most interesting intelligence from the Missionary field is communicated, and both pupils and teachers enjoy much the occasion. These meetings, and our conversations with them on the importance of Missions have greatly tended to inspire them with a Missionary spirit at home. They have already contributed liberally out of their little money, for the support of the French Evangelical Missions in South Africa. Last

spring one of them communicated to me his ardent desire to become a Missionary to the Heathen, saying, "There are already several pupils preparing for Missions in Canada, I think I should go to the Heathen." He had then been converted but a few weeks. I told him he must first grow in grace, and get more instruction, and that the Lord would then show him the path to take. During summer he has given satisfactory evidence of faithfulness and zeal in confessing Jesus Christ, whenever an opportunity offers.

THE FIRST LETTER WRITTEN.—Last winter, Madame Richard proposed to five pupils, who, although amongst the oldest, had joined the school later than the others, and had not begun writing, to form them into a class under her own care. This was accepted, and they improved rapidly, showing great assiduity. They were very grateful to Madame Richard, and one of them, who, until three months before, had never held a pen, ventured to address to her his first letter, which I subjoin:—"Madam, I take pleasure in writing to you to express my feelings; I feel extremely gratified to be taught Grammar under your direction, I must therefore thank you, for I know it is through kindness that you teach me. I desire also, through the grace of our Lord Jesus Christ, for we cannot accomplish any good without Him, to show my gratitude hereafter by an exemplary conduct, and by being submissive and attentive to the teachings I receive. I close, praying the Lord that he may prolong your days, that he may cause you to enjoy a peaceful and happy life, and that he should make your latter end be like unto a fine morning in Spring, when the sun rises in all its splendour."

DEPARTING FOR HOME.—In May last, when, after the examination, most of the pupils were starting for home, a little boy, on returning some tracts and a new Testament which I had lent him, said, "I like very much these tracts; oh! if I could only take some of them home, I would read them to my father, who is still a Roman Catholic, and it seems to me that if they do not convert him altogether, they would at least cause him to reflect seriously on his religion." I told him by all means to keep the tracts. A little emboldened by this, he said, while returning the New Testament, "But if I could also take this Gospel with me, oh! then I feel certain my father would be converted." When this second request was granted, he was greatly delighted, and went home full of this Missionary spirit. After him, no less than thirty pupils made the same request, all pledging themselves to make the best use of the books entrusted to them, and circulate them among their relatives and friends. They were full of joy when supplied with books and tracts, and went home in high spirits.

The above extracts will be sufficient to show the nature of the religious influence exerted upon the pupils while in the course of training, and that the efforts of the teachers have not only been successful in imparting an excellent secular education, but that the consciences of these Canadian youths have been awakened,

an
No
rea
mir
are
tha
deg
for
mai
ther
ple.
will
the
allow

Re
I visi
fyin
profes
their
five of
in the
sung l
feelin
journe
and vi
an op
created
selves.
me to c
every S
can visi
been at
also exp
up reg
people a

A Pr
and met
no time
them ge
struck w
mouth of
from him
and pra
but found
hat he sl

and that a work of God has begun in the hearts of most of them. Now, the question is often asked whether these impressions are really durable; whether the youths after returning home and mixing again with their Roman Catholic friends and relatives, are not apt to conform to their former religion. Our answer is, that experience shows they remain steadfast to a remarkable degree, that an extremely small number indeed have again conformed to Romanism, while nearly the whole of them have remained decided Evangelical Protestants, and many have approved themselves faithful witnesses for the Gospel amongst their people. A few more extracts from the Journals of the Teachers, will serve to illustrate the religious influence exerted at home by the pupils after they have spent in the Institute the brief time allowed to them.

RETURNED PUPILS HOLDING A MEETING.—During the summer vacation I visited several of our former pupils at their homes. It was very gratifying to find them generally happy, prosperous, firm in retaining their profession, and not ashamed of bearing testimony to the Gospel amongst their countrymen. On a Saturday night, I arrived at St. Martin, where five of our pupils reside. How great was my joy, when, from a distance, in the still night, I heard singing, and recognized one of our hymns, sung harmoniously in parts. On entering the house, I experienced a feeling of happiness, which made me forget the fatigue of a long day's journey. There were assembled quite a number of people, of both sexes, and various ages. One of our pupils was gravely seated at a table with an open Bible before him, and was leading the singing. My coming created some stir, but I beckoned them to proceed and not disturb themselves. When the singing was over, the father of the family requested me to conduct the meeting, saying, "We have regular meetings here every Sunday, and often on week day evenings. When no Missionary can visit us, my son L—— presides over the meeting. Since he has been at Pointe aux Trembles, he can read, and pray, and sing; he can also explain to us a chapter of the Bible; so that the meetings are kept up regularly, even without the Missionaries, from twenty to thirty people attending them."

A PRIEST SILENCED.—One of our pupils returned home last summer, and met his two elder sisters, devout Romanists. Our young friend lost no time in speaking to them of the Gospel, as if he were carrying to them good tidings, which had made him so happy. His sisters were struck with language so new to them, and still more to find it in the mouth of their younger brother. They were soon saddened to learn from him that he would no longer go to mass, nor believe any doctrine and practice opposed to the Scriptures. They remonstrated with him, but found themselves unable to answer him. Perplexed, they insisted that he should meet the priest, who, they thought, would surely answer

him, and show from the Gospel the truths of Romanism. Nothing daunted, the boy agreed to this, and an appointment was made, although with reluctance on the part of the priest. The conference took place before the sisters, and some others who felt interested. They went over the mass, confession, purgatory, the worship of saints, and of the Virgin, and in answer to every argument of the priest, our young brother had one or more appropriate passages of Scripture, which compelled the priest to pass to another subject. At last the priest gave up the arguments, and said to the boy, "My friend, the Bible is too obscure for you, leave it alone, you cannot understand it rightly. Why, have you studied theology? Are you a Doctor of Divinity?" "No sir, I am not a Doctor, but I know however, this very well, that Scripture says, 'If our Gospel be hid, it is hid to them that are lost.' But it is not hid, Sir, to those who seek God and pray to Him for light; for it is said again, that 'the Word of God is a lamp unto my feet, and a light unto my path.'" The priest, much excited, interrupted him, saying, in an imperious tone, "I have already closed the mouth of your Swiss, your Bible pedlars, and your teachers of Pointe aux Trembles, they have been unable to answer me anything, and who are you?" "If you have closed as you say, the mouth of all those who are now absent, you have certainly not yet closed my mouth; although alone here to stand up for the Gospel." At this the priest would not listen any more, and abruptly dismissed them all. The people present withdrew, rather ashamed of the proceedings, and discussing what they had seen and heard.

A PUPIL RECRUITING HIS FATHER FOR THE INSTITUTE.—One of our youngest pupils returned home last spring with a Bible. His father, a Romanist, as well as several neighbours, took pleasure in hearing him read it. The report of this went abroad, and the people were told that this book which they found so excellent, was, after all, a bad book. The father became alarmed at these reports, and having traced them to the priest, decided to go and see him. He presented him with a New Testament, and requested his opinion of the book. The answer of the priest was, "You must have it burned; it is a dangerous book." "But is there absolutely nothing good in this book?" "Yes, there are some good things in the book, such as might save you, if you could understand them; but you cannot even read, much less understand. Even we, who have studied the book for so many years, do not understand it." The man, however, had already been too deeply impressed with the truths of the Gospel, thus to allow the priest to destroy it. He carried it back to his house; and notwithstanding, he is thirty-four years of age, and has a family, he applied for admission at Pointe aux Trembles, to learn to read for himself, a book that can make him wise unto salvation. He has left for a time, his wife, children, and farm, and sits in the Institute on the same bench with little boys, learning with them to read. He told me the other day, "It is a great sacrifice thus to leave my house and work,—the loss is worth to me over thirty dollars a month; but when the salvation of the soul is at stake, no sacrifice should be thought too great. I want to ascertain for myself if I am in the way

to be saved ; and for this reason, I have left everything, and come here to be taught, so that hereafter I may be able to read and know the Gospel."

MEETING AGAIN UNDER TOUCHING CIRCUMSTANCES.—I was witness a few days ago of a very interesting occurrence. A young Canadian, who four years ago spent a winter with us, and finding his relatives set against him, emigrated to the United States, has just returned, and on his way home came first to visit the Institute. After shaking hands with the teacher, he looked towards the assembled pupils and his eye became riveted on one of them, until he exclaimed. "This must be my uncle!" and rushing to him and seizing his hand he said, "How do you happen to be here, you?" "I have come here to be taught what I should do in order to be saved." "Is it possible, you here and a pupil! This both astounds and rejoices me." "But how did you come to take such a step?" "Do you remember that three years ago you made me a visit after returning from *Pointe aux Trembles*. You read to me several portions of your Gospel, and I could not hear them without shedding tears, and we sat up together until four o'clock in the morning discussing religious matters. You went away, but I thought constantly upon what you had said, until at last I also embraced the Gospel. I have come here to learn to read, and in order to know the truth; hoping that this will prove as good for me as it has for you." These two former Romanists appeared full of joy and gratitude to meet again, and to find that they both had been brought to the precious knowledge of the Gospel, one of them through the instrumentality of the other. This occurrence has been to us a great encouragement to toil on in our work, at times so difficult.

TWO PUPILS AS SAILORS.—Another fact will show how our pupils labour to evangelize the country. In the spring, several pupils having completed the time allowed to them, were in search of some occupation by which to gain a livelihood. Two of them, unable to find more suitable work, engaged on board a French Canadian vessel, trading between *Quebec* and *Ottawa City*. They found themselves placed in the midst of a rough set, but they did not however disguise their faith. They thus soon incurred the contempt and ill-will of the captain and their fellow-sailors, but they were not discouraged, but comforted each other. They were nicknamed "Swiss" and "Methodist," but submitted, and accepted these names as if they had no other. Their patience, and good behaviour soon produced a reaction in their favour, and the captain finding our two pupils the best educated men on board, was glad to trust to them his accounts and correspondence. Finally, both the captain and crew took a liking to them and granted them the fullest confidence. They were frequently seen reading silently on deck their New Testament until a voice suggested they might as well read aloud for the benefit of all. The captain became gradually so attached to this reading of the Scriptures, that he took advantage of every moment of leisure to call upon one of our pupils to read. He ultimately bought a New Testament for the use of his children, and declared that for himself he had done with

the priests. We may rest assured that the Word of God will not return to him void.

A PUPIL SHUT UP IN A CONVENT.—Last spring, we received into the Institute, a young boy, an orphan, who remained but a few weeks, his bigoted relatives having removed him. After leaving, he told wherever he went what he had seen and heard in the "Swiss" College. From this time, some zealous papists who had hitherto shown no interest in him, took great pains to eradicate these new ideas, and induced his uncle to place him in the convent of St. L., near Montreal, where he is still detained. But even there they could not silence him, and he continued to talk about the Institute and its teachings until they strictly forbade him to mention the subject, and watched him closely. One of the friars, however, had already heard too much, having several times privately and at great length questioned the boy. The result was that the friar left the Convent for Pointe aux Trembles, where he spent last summer. It was through him this account was obtained of the little boy, who for the present cannot be reached.

ENCOURAGEMENT IN MEETING PUPILS.—While visiting our pupils during summer, we experienced many tokens of divine blessing, and had abundant cause for encouragement. Here we found a pupil who was taking every opportunity to make known the Gospel; there we met one who shed tears of joy at seeing again his teachers; a third had many questions to ask on Scriptural subjects he was searching into. Others thanked us for the habit of using tobacco renounced, while at the Institute, and permanently since leaving, recognizing the beneficial effects to themselves in giving up this evil habit indulged in to so great extent among their countrymen, to whom they should be examples.

THE GIRLS' INSTITUTE.

An excellent Report on the Girls' Institute at Pointe aux Trembles, was presented last month, at the Anniversary of the Montreal Ladies' Auxiliary Association, which takes a special interest in this department. Full extracts are here given, which, however, should be prefaced by a few remarks.

This school is placed under the direction of Madame Moret, assisted by her adopted daughter, Miss Moret, and one of the former pupils, Miss Trudeau. Mr. Moret has two distinct departments; in winter devoting himself to the School, as teacher and manager, while in summer his time is taken up with the mission farm, which he manages with much prudence and economy. Through his exertions, the farm has yielded this year, in produce, and returns of various kinds, a net revenue of over an hundred pounds, reducing, to this amount, the expenses of the Institutes.

ex
to
ho
is r
nac
ard

T
hom
part
dian
pupi
road
girls
the h
crow
two s
had r
inqui
crowd
left h
her I
terferi
come
far pol
going
things.
for she
coming
crowd
girls s
These g
heard s
"It is e
And ye
Tremble

The N
ary Soci

Your C
the Paren

From
ing acco

All that has been previously said of the religious influence exerted by the pupils from the Boys' Institute, applies equally to the Girls' School. And although the influence exerted at home by the female pupils must necessarily be more private, it is none the less telling upon public opinion amongst the French Canadians, as is shown by the following incidents, from Mr. Richard's journal :—

TWO YOUNG GIRLS CONFRONTING A CROWD.—I was lately returning home from a Missionary tour, very much tired after a sleepless night, partly spent in proclaiming the Gospel to a meeting of French Canadians, brought together for this object, through some of our former pupils. I took the steamboat which connects with the Industry Railroad, and feeling unwell, went into the first-class cabin. Two young girls—sisters, were on board the boat, returning to the Institute after the long summer vacation. They went to the second cabin, which was crowded with French Canadians, going to Montreal. I procured for the two sisters a good seat, and left them, with some tracts to read. They had not been long reading, before some persons gathered around them, inquiring what these books were, and soon a discussion ensued. A crowd gathered around the girls, and the youngest, becoming alarmed, left her sister to face the crowd, and came to ask my assistance. I told her I thought the interests of truth would be best served by my not interfering, but that if any rudeness was offered to them, immediately to come to me for protection. She said, "The people are excited, but thus far polite, and my sister is not afraid." "Well, I fear I may spoil all by going down, God loves to use weak instruments to accomplish great things. Your sister knows more than they all, and she is stronger too, for she has her Bible with her." After a while I heard a noise, and becoming alarmed, I drew near. I found, however, this only arose from the crowd causing the boat to lean so much on the side where the young girls sat, so that the captain had requested them to move to the middle. These girls on this occasion, bore a good testimony for the Gospel. I heard several French Canadians, both men and women, exclaiming, "It is excellent! it is extraordinary! They talk with so much sense!" And yet these two girls had spent but one winter at Pointe aux Trembles.

THE LADIES' REPORT.

The Nineteenth Anniversary of the Ladies' French Canadian Missionary Society :—

Your Committee feel that this last year, though one of some anxiety to the Parent Society, has been one of great encouragement to all.

From many parts, the Missionary and Colporteur bring the most cheering accounts. Instead of the heart-withering opposition which once

met them everywhere,—instead of the contempt of God's Word which prevailed, they tell of many kindly welcomes—many Bibles read and prized—deep earnestness in enquiries, and firm faithfulness in converts.

When we ask, what has caused this change? What has worn away prejudice and awakened thought? They answer, one powerful means has been, the consistent deportment of your scholars on returning to their own homes—this has done much to smooth the way of the Missionary. Your Committee would hear in this an encouragement, as well as a call to more earnest effort in future.

Your School still continues under the kind and judicious care of Madame Moret. The number of girls attending it during the past year, has varied from 34 to 38 during the winter months, and from 11 to 15 during the summer; nearly the half of these were Roman Catholics. Madame Moret writes, "Several of these girls were very intelligent—reading and speaking both English and French with ease. We have been able to form a large class of Grammar, History, and Geography; and some have made great proficiency in needle-work.

Although we have been obliged to expel four of our scholars, knowing that they exercised an evil influence on their companions, still we feel that we may bless God for evident religious and moral progress made in the school. Two, whom we had trained for teachers, were admitted to the Lord's Supper. Their admission, which took place last April, produced a deep impression upon our pupils. Pauline Vernier, a daughter of the late lamented missionary, Jean Vernier, on her deathbed, assured us of the thoughtfulness it had caused among her companions, and dated from that moment her own serious impressions. She said, "Four months ago, when I saw my two companions partaking of the Lord's Supper, I was seized with fear, and the thought struck me, when will I be converted? This anxiety haunted me continually; I spoke of it to a companion, whom I found in the same state of mind. We encouraged each other, and the Saviour blessed us, and carried on His work of grace in us. We determined to study, that we might one day go and teach the Gospel to the poor little Negroes in Africa." She then added, "I see that my course will be ended sooner than I had thought; but God is powerful, and can put the same desires into the hearts of other little girls."

Mr. Vernon still continues to conduct the Bible class, and merits your deepest gratitude for the lively interest he ever takes in the spiritual welfare of the school. He reports encouragingly as follows:—

"The girls value the Bible lesson and watch with pleasure the return of the hour. They are quiet, attentive, answering and proposing questions which indicate the liveliest interest in the exercises. While thus we know that the Divine seed is falling into prepared hearts, we feel that the end of our work is attained, and are led to prayer and thanksgiving. It is true that our girls do not display in public the same boldness and decision as the boys. It is not in their nature,

ar
m
th
gir
do
the
mo
fou
for
If t
thar
divi
T
give
daug
lesso
estab
hous
Yo
and t
diffic
arran
Our
are ms
someth
in gre
came t
very y
smalles
than a
can wa
passage
the two
bag, and
other pa
some ap
trousseau
dressing
her dress
little thi
her most
were inst
stealing
However,
the Bible
said to h

and we do not expect it of them. It is enough for our encouragement that they are always able and ready, to give a reason for the hope that is in them. Here I would remark, that during the last term, the girls were prepared intelligently to prove from Scripture the principal doctrines of the Gospel, and by the same weapon to expose errors of the Church of Rome. Three-fourths of them have each committed to memory 500 verses of Scripture, while one, of her own accord, learnt the four Gospels. May we not hope that such earnestness and such desire for the Holy Scriptures may end in their salvation and sanctification. If there is any regret we experience on their behalf, it is that no more than thirty of them at one time can be brought into contact with this divine influence."

The school continues on the same plan as last year. Mr. Vernon gives the Bible and Arithmetic lessons. Madame Moret and her daughter conduct the other classes, with the exception of the singing lesson which is given at the College twice a week. The work of the establishment is done by the pupils under the superintendence of the housekeeper.

Your Committee would here express their appreciation of the ability and tact with which Madame Moret and her assistants discharge their difficult duties, and the conscientious economy which pervades the arrangements of the Establishment.

Our pupils are for the most part, very poor, and although the parents are making greater efforts to dress their children suitably, and to pay something towards their support, still some are brought to the school in great destitution. Madame Moret writes, "Last autumn a poor man came to us with three little girls, very thinly clad. The children were very young, and we told the man we could not possibly keep the smallest. I think I still see the poor little thing, who was not taller than a child of five years, fixing her big eyes upon me, as she said, "I can wash well," hoping by that to induce me to keep her. We paid her passage home, that her father might be able to take her back, and kept the two others. I observed that one of them held in her hand a linen bag, and thinking that it might contain clothing, for they carried no other parcel, I opened it, and what did I find. Some beech nuts and some apples, seemly baggage for a squirrel! and yet this was all the trousseau of the little girl." Madame Moret continues: "While undressing her I noticed something carefully wrapped up in the pocket of her dress. Curious to know what it was, I took it up, when the poor little thing burst into tears. Alas! I was taking from its hiding place, her most precious treasure—her rosary. Upon returning it, her tears were instantly dried up, and for several evenings after, we noticed her stealing under her bed, to repeat her rosary, while her companions slept. However, without any other opposition than prayer and the reading of the Bible often, when at the New Year her aunt visited her, the little girl said to her, "Take away this rosary, I have no need of it here, we do

not pray with that." This child proves very intelligent. It was her cousin who came to the School with her, who, one day on returning from hearing one of our ministers preach, said, "I understand this priest here, but as for our priest I do not understand him, any more than if he spoke English."

The Annual Examination of the Institutes took place last May.—The audience was unusually large. The Scholars gave great satisfaction by their prompt and intelligent answers, and reflected great credit upon the teachers. The funds of the Parent Society, were then, as they still continue to be, in a low state, and our self-denying missionaries, sympathizing with the Society, resolved, during their vacation, to give board and tuition to a limited number of English youth, and in that way assist in defraying the current expenses. Madame Moret took her share in the work, and reduced this year's expenses considerably.

Your Committee are happy to be able to say, that Madame Moret is still willing to take a few young English Ladies into the establishment. The imprudence shown by many Protestant parents, in placing their daughters at their most impressible age, within the dangerous influence of nunneries, has long been a subject of regret, and your Committee have great pleasure in recommending this opportunity. Madame Moret is highly qualified as a teacher. French is exclusively spoken in the school, which, added to its healthiness of situation, and proximity to the city, gives it all the advantages which can be offered by any nunnery.

Your resources as a Society are still drawn from the annual subscriptions of ladies of the various churches in our city, with occasional donations from friends throughout Canada and the United States. Your warmest thanks are due to the Edinburgh ladies, for the donation of a valuable box of useful and fancy articles.

Your Committee have met monthly during the year, for the transaction of business. Two ladies were appointed at each meeting to visit Pointe aux Trembles during the month, and report at the succeeding meeting upon the state of the school and the wants of the establishment. Dr. Wilkes and Mr. Wolff have kindly visited your meetings occasionally, to communicate any interesting particulars they might possess.

Your Committee regret, that no progress has yet been made towards the erection of a chapel, for the accommodation of the French Protestant Congregation of this city,—a subject that has very much occupied their thoughts during the year.

In reviewing the past year's work, your Committee are led to acknowledge their great shortcomings in duty, and to pray that strength may be given them to meet the coming year with more faith and energy.

Mr. Vernon, speaking of the vast importance of your peculiar sphere of action, writes, "If you would use the most efficacious means for the evangelization of Canada, extend scriptural education among her women. They exercise an immense influence over the rest of the population. The woman in the hands of the priest may perhaps be called the true educator of the Canadian. It is from her lips that the child learns all he believes of saints, images, relics, rosaries, &c. It is the woman whom we have seen trampling under her feet the Holy Bible, or throwing it into the fire, repelling and threatening our Colporteurs while they go on their errand of peace. Seeing things are thus, to instruct the Canadian woman, is to instruct the whole population, to christianize her is the surest way of evangelizing the whole people."

In conclusion your Committee would express their heartfelt gratitude to God for the measure of success that has attended their very feeble efforts. Cheered and strengthened by the evidence they have received that the work is His own, they desire to render to Him all the glory.

The whole respectfully submitted,

ISABELLA G. MACINTOSH,

Secretary-Treasurer.

QUEBEC.

It is gratifying to think that a Missionary of this Society, Mr. Solandt, was the first to labor here with some success. Other laborers having subsequently entered into the field, supported by our Baptist and Wesleyan brethren, his presence in Quebec has been rendered less necessary. Under these circumstances the Committee agreed to a proposal from the Quebec Bible Society, to engage Mr. Solandt for six months colportage on the Lower St. Lawrence, extending as far down as Gaspé. Mr. Solandt spent the greater part of the summer season in this work, and disposed of over 100 copies of the Scriptures. He addressed meetings in French almost every Sunday, besides having constant opportunities of engaging in religious conversation. During the year, Mr. Fortin, one of the first converts in Quebec, died in the peace of his Saviour. His wife had preceded him two years, and they were both fruits of Mr. Solandt's labors. They have left two orphans, who have a home at Pointe aux Trembles, one of them being supported by a lady in Quebec.

INVERNESS.—Mr. Solandt spends part of his time in visiting the Eastern Townships nearest to Quebec, and where a few families who listen to the Gospel are scattered. Inverness being a central point, a small French Evangelical Church has been there organized. They meet monthly, and have been twice visited during the year by the Rev. Mr. Duclos, who preached and administered the communion. Mr. Duclos writes :—

“The members of the Church are as yet very few, but give evidence of a missionary spirit. The Lord's Supper was celebrated, and I had the satisfaction of receiving a new member into the Church. He is a man of simple but deep faith, the father of three young children. His wife is very much opposed, but he is patient, recollecting hopefully these words “How knowest thou, O man, whether thou shalt save thy wife?” A young girl, formerly a pupil at Pointe aux Trembles, has also expressed a desire to join the church, and participate in the Lord's Supper next opportunity. A R. Catholic present at the meeting conversed with me for several hours, and left thoughtful, and decided to seek gospel light.”

THREE RIVERS.

This district has thus far been the least favored with evangelistic efforts, that of Montreal having received almost exclusive attention. All the Society could do was to maintain within its limits two Colporteurs, Messrs. Tourgis and Cornu, and these even have only given a part of their time. As yet the missionary work is not sufficiently advanced for the formation of a church, or even to enable the missionaries to hold regular meetings. Meanwhile the dissemination of the Scriptures is faithfully carried on by Mr. Cornu, who in his tours occasionally finds localities which have never before been visited by any Colporteur. The ignorance and prejudices of the people, are, of course, greater there than in other parts, the more so, because of the almost entire absence of a Protestant population. Colportage is thus the only kind of missionary effort now practicable in that important region, and must be prosecuted with perseverance before the way is open for more direct preaching of the Gospel. Mr. Tourgis writes :—

“I frequently visit an old man who has been enlightened by the reading of the Scriptures, and has recently given his heart to God. He meets with great opposition, his whole family being against him, but he perseveres, and is becoming more and more strengthened in the faith, trusting to the Saviour, revealed in the Gospel. The priest excites every body against him, even his wife and daughter, but he continues to read the New Testament, and speaks to others about what he reads.

Se
of M
and t
zation
Kilda
more
name
the f
among
A call
teacher
settled
and m
Duclos
Montre
Geneva

Mr. Cornu, writes:—"Towards evening I met a man whom I persuaded to purchase a New Testament. The next day as I was about starting, the man returned very angry, asking back his money, and saying that he had shown the book to the priest, who had declared it a very bad one. I returned it, but showed him and others present, under what a degrading yoke they placed themselves. It was all in vain, the priest had so roused the man's bigotry, that he even endeavored by threats to prevent me from colporting. I told him the law protected me, but he stated that he would cause the Captain of Militia to arrest me. Indeed, I had not proceeded far offering my books when I was arrested by this officer. I asked him by what authority he arrested me. He replied, "Because you have no right to sell bad books, in this parish." "But the trade is free." "Yes, but not cheating, by selling bad goods." "My wares are not bad, nor sold under false pretences, here is the Gospel of Jesus Christ, is that a bad book? look at it and examine it carefully before you decide." "I do not want to look at it, the priest has declared that your books are bad, and that is enough, you shall not sell them here." "Has the priest really said so?" "Yes." "You have heard him." "Yes." "Very well I have then a legal recourse against the priest for interfering with my lawful trade, and decrying what I sell, and gentlemen you will serve me as witnesses against the priest, so please to give me your names." This completely altered the case. They were extremely afraid I should get their names, and promised not to interfere with me. The Captain was finally persuaded to take a New Testament, and I requested him to read it carefully, until I called again, when he should point out to me what he had found bad in the book.

INDUSTRY VILLAGE.

Several missionary stations in the eastern part of the district of Montreal, are sufficiently close to each other to form a group, and to allow their converts to join together in church organization. These stations are St. Elizabeth, Industry, Ramsay and Kildare, in each of which are some families of converts. A little more than two years since, they organized themselves under the name of the Church of St. Elizabeth, from the place where the first converts resided. They had, no resident minister amongst them, and the meetings were only occasionally held. A call was subsequently addressed to the Rev. Mr. Duclos, then a teacher at Pointe aux Trembles, which was accepted, and he has settled with his family at Industry Village,—the largest and most central of these stations. It will be remembered Mr. Duclos was a pupil at Pointe aux Trembles, and studied in Montreal under Mr. Wolff, afterwards completing his studies in Geneva, Switzerland. He is the first French Canadian minister

educated in connexion with this Mission, and gives promise of much usefulness among his countrymen.

The Congregation numbers 80,—adults, 43; children, 37; distributed at the following places:—Industry, 20; Kildare, 16; Ramsay, 23; St. Elizabeth, 12; Berthier, 9. The church is composed of 29 communicants. These statistics refer only to the French Canadians. The English speaking Protestants scattered among the French Canadians, attend the meetings in about equal number.

Mr. Duclos writes:—

“The converts are as yet few, but there is abundant cause for encouragement. At last communion a young French Canadian was added to the Church, and a young girl took the final step of renouncing Romanism. She has since been persecuted, especially by her mother, but has not wavered, and being compelled to leave her home, she has happily been received into a Christian family. Through Mr. Mathieu's influence last winter, a whole family has been detached from Romanism.”

“These are encouraging facts, and yet we must not measure the progress of the work, by the few conversions here and there. There is a less marked but in reality greater work going on, the result of which will eventually appear. Public opinion is becoming more favourable to us, and the priests lose in proportion their influence over the superstitious masses. This facilitates the progress of our work, and is paving the way for a more general reception of the Gospel.”

One of our earliest and most faithful Colporteurs, Mr. Vessot, is here settled on his farm, but still gives to the work a portion of his time. He has had for more than a year a stall in the market, where, on weekly market days he offers for sale the Scriptures, and religious tracts and books. This brings him into contact with a large number of French Canadian farmers, and although his sales are limited, many opportunities are presented for religious conversation and witnessing for the truth. At the renewal of his lease an attempt was made to impose upon him the condition, that he should neither preach from his stall, nor speak against the priests. His reply was, “But you will allow me to sell my goods.” “Of course.” “If any one runs down as bad the meat of one of your butchers, you allow him to defend himself, by opposing his defamers as well as praising his goods.” “Certainly.” “Well, I do nothing more. I tell the people that my books are good and praise them. But when the priests say they are bad, and advise the people not to

buy from me, I must protect myself, and show that they are wrongtally and falsely injuring my trade." There was no reply to such a fair argument, and Mr. Vessot, has been peacefully permitted to continue his missionary work in the market.

Mr. Noel Rondeau, who, lives here, has also labored and travelled extensively as a Colporteur for several months this year. He reports some instances of harsh treatment, but many more of cordial reception. Among others, two brothers, intelligent men, earnestly questioned him as to the reasons that led him to leave the Romish Church. He referred them to the last chapter of Revelation, where it is forbidden to add to, or take away from the Word, telling them he would give them a long list of things added to the Gospel or taken away by the priests, if they had only patience to listen. They begged him to give the whole of his reasons, and a long and interesting conference took place, during which these Romanists eagerly read in the New Testament, the principal passages bearing on the errors of their religion. They took a New Testament, promising to read it.

ST. ELIZABETH.

There are two families of converts in this locality, and Mr. Thomas Rondeau, who belongs to one of them, having colported for the Society during a few months we give some extracts from his journal :

"Having disposed of all my tracts and New Testaments, I came to Montreal for a fresh supply, and started again in the direction of Isle Jesus. It was one of the coldest days of the year, and having walked until after dark I stopped for the night at a small inn. While I was taking supper, the landlord asked to see my books, which led to religious conversation. When he found I was a convert from Romanism; he cried out "no Swiss shall lodge in my house," then seizing a stick and uttering horrible blasphemies, he drove me from his house into the street. I walked a short distance, and asked hospitality at a house, which was cordially granted. Having again, however, spoken on religion, the man swearing said, "If I had known you were a Swiss, I would not have let you in, take your bag and go away." His wife more kindly disposed said to me, "You should not say you are a Swiss." "Madam, I am not ashamed of stating what I am." I tried in vain to find shelter in the other houses, the innkeeper having warned the people against me, so I had to proceed on until I gained access to a small house, where I was allowed to lay on the floor for the night. But the enraged innkeeper tracked me there also, and I had scarcely laid down to rest when he broke in with blasphemies, assuring my host, that I was one of the

worst men, a very devil fit only to be cast into the fire and burned. This time I paid no attention to his threats, and he left, saying he was going to arouse the neighbourhood and would soon return. The master of the house then said, "I am sorry for you, but if I keep you here, this man is sure to mob my house during the night, and I beg you will go, I dare not keep you." I again left and walked on so as to be out of reach of my persecutor. But it was then late, all the people had gone to sleep, and would not open their houses for a midnight stranger. I had no alternative but spend the night under the canopy of heaven, through most bitterly cold. Overcome by fatigue and sleep, I laid down in a little wood, but knowing that in such cold, sleep would be death, I mustered all my energy and kept walking about nearly all night long. A little before day light I laid down in a shed, where the people of the house found me in the morning and carried me, benumbed, into the house."

After relating this cruel treatment, Mr. Rondeau adds that he felt happy at having been able to endure persecution for his master's sake, and went on his way rejoicing. During the rest of his tour he was greatly cheered by the cordial reception he met with in many Roman Catholic houses, where he found such an earnest spirit of inquiry that he had to sit up late every night to read and explain the Scriptures. He traces this improved feeling in several parishes to pupils from Pointe aux Trembles, who when they return home open doors to the colporteur. He disposed in this tour of 29 New Testaments and of a great many tracts. An interesting incident was subsequently learned of one of these Testaments. The man who bought it, very much alarmed by being told next day by several persons that it was a Protestant book, and ought to be burned as the priest directed—hit upon a singular expedient to solve his doubts, and invited all the neighbours to come to his house the next evening to decide whether the book was good or bad. Being met they sat like a jury upon the New Testament, and it was agreed, that if the book was found bad it would be instantly committed to the flames, but if pronounced good, the owner should be allowed to keep it undisturbed. The whole evening was spent in reading it aloud, and the unanimous decision was that the book being good should be kept.

DE RAMSAY.

Mr. Matthieu continues to reside at this station and devotes his whole time to visiting and colportage, and frequently holds meetings. The Rev. Mr. Duclos has service here also one Sunday in the month. Mr. Matthieu writes :

cl
pr
H
se
bo
it,
no
if ti
Jes
ture
that
Jes
"
mor
all t
hous
ed to
East
will
host
"
L
ther
meet
the si
other
he, 's
from M
done n
Roman
a deep

This
had be
settlem
Geoffro
Throug
their Cl
able in
Geoffroy
Roman
assistant
hymns,
expositio

"While colporting I entered a house where I found the priest with three church wardens, who were going round to beg for the "child Jesus." The priest said, "What business have you here." "I came to do the work of Him who has sent me." "Yes, you do the work of the Devil, and he has sent you," "Sir you judge me falsely, but will you please tell me if this book is good?" and I handed him a New Testament. After examining it, he said yes it is the Gospel, it is good, but good only for the priests, not for the people, for they are too ignorant to understand it." "Well sir if the book is good for you, how do you understand the passages where Jesus Christ and the Apostles enjoin upon all the reading of the Scriptures?" I here read some passages, and then said "Do you think, Sir, that if the people read the word of God you would go begging for the child Jesus?" "Go away, said he, you need not come here to preach to me."

"I called upon a woman to whom I had lent a "New Testament some months before. She received me cordially saying, I have read your book all through, it is the best of books and the neighbours often come to the house to hear me read it. The priest wished to take it away but I refused to let him have it. He threatened not to give me the communion at Easter, but I answered him, 'Well if I must choose I think the Gospel will do me more good than your Easter communion, you can keep your host and I shall keep my book!'"

"Last Sunday we were very glad as well as surprised to see the father of two of the pupils at Pointe aux Trembles, for the first time at our meeting. Before all he confessed that he believed no longer in making the sign of the cross, in the worship of saints and images, purgatory and other Romish practices. 'I have less confidence in these things,' said he, 'since I made a visit to Pointe aux Trembles and heard a minister from Montreal preach. I liked very much all that he said, and it has done me good. I saw him give the communion for the first time to three Roman Catholics who had determined to follow the Gospel, and it made a deep impression upon me.'"

KILDARE.

This is a new station opened during the year. This locality had been only occasionally visited by the Missionaries, when the settlement of the Rev. Mr. Duclos at Industry, allowed of Mr. Geoffroy's removal to this place as a field full of promise.—Through an English Protestant family here resident, who, by their Christian zeal and faithfulness, have exerted a most favorable influence upon their French Canadian neighbors, Mr. Geoffroy was introduced last spring to a large and respectable Roman Catholic family. Visiting there one evening, with the assistance of former pupils of the Institute, he sang some hymns, which delighted the people, and led to the reading and exposition of the Scriptures, closing with prayer. A warm in-

vitation to return was given, and accepted until the meetings in that house have grown up to consist sometimes of thirty or more hearers. Mr. Geoffroy holds regular meetings either in Kildare or neighbourhood, and has an increasing and encouraging attendance. The Rev. Mr. Duclos also holds a meeting once a month. Mr. Geoffroy devotes the rest of his time to visiting and colportage. He reckons that about thirty French Canadians have renounced Romanism in that neighborhood.

The following are extracts from his journals:—

“The Clergy of Rome are making great efforts to bring back our converts to their Church. They are now holding a protracted meeting, at which nineteen priests officiate, intending by this display to produce a great effect upon the minds of poor and ignorant people. These priests harass our converts in every possible way, and as some of them are still weak, may God strengthen them to pass through this trial without falling.”

“I have taken a house at the intersection of two frequented roads, which gives me more opportunities to mingle with the people, and facilitates the attendance of Roman Catholics at my meetings. When they pass on Sunday before the door, on their way back from Mass, and hear the singing within, they often stop, and many walk in; so that I have always some Roman Catholics to listen to the Gospel. Last Sunday I had twenty-five French Canadians, without counting the children. I feel my insufficiency to preach to them, but God glorifies Himself in my weakness, for I seem to feel His special blessing, when I witness for saving truth before Roman Catholics.”

An English resident of Kildare, who speaks French fluently, and is a warm friend of the French Canadians, Mr. Thomas Dixon, has given a month to Colportage, during which he disposed of 27 copies of the Scriptures, and had many good opportunities for religious conversations.

At one of his services here in a Roman Catholic house, Mr. Duclos had an audience of no less than 53 hearers, who listened with marked pleasure to the preaching of the Gospel.

MASCOUCHE, ST. LIN AND NEW GLASGOW.

In these localities a few converts are found who are frequently visited from Pointe aux Trembles by Messrs. Richard and Vernon. The latter held several meetings during summer in the Wesleyan Chapel, New Glasgow, at which, several Romanists attended through the persuasion of their Protestant neighbours.

Mr. Richard reports very favourably of the meetings he holds

at
the
hor
Sci
fluc

E
able
offer
Com
be g
Mr.
ment
signe
with
was u
report

“As
been h
held, a
bers ha
from th
three o
removed
been ten
has join
Montreal
the incre
subjects
more reg

“In M
for mutu
Protestan
They mee
they have
place som

“In the
labourers
to spring
of Heaven

A Chri
gation, w

at Mascouche, and believes that several persons will soon declare themselves upon the side of the Gospel. He has access to many houses, where, with entire liberty, he can read and expound the Scriptures, and pray; the people urging him to return. The influence of the priesthood is diminished in proportion.

MONTREAL.

Early in the year, the Rev. Mr. Tanner who had only been able to devote himself partially to the pastoral work, made an offer to give his whole time to it, which was accepted by the Committee, it being understood that half of his services should be given to the city, and half to the country-stations; the Rev. Mr. Wolff officiates in town during his absence. This arrangement having been made at the time the Rev. Mr. Doudiet resigned his pastoral charge at Belle Riviere, the latter station, with the important missionary district, of which it is the centre, was undertaken by Mr. Tanner as his special field. Mr. Tanner reports relative to the Church in Montreal, as follows:—

“As heretofore, our meetings for the preaching of the Gospel have been held regularly every Sunday. On Wednesday a prayer meeting is held, and the communion is distributed every month. Seven new members have been added to the Church during the year. Of these four came from the country where they had already joined a church, and the three others, were admitted on profession of faith. Two members have removed to the Eastern Townships, two who were very needy have been tempted away by the priests under promise of assistance, and one has joined the Baptist Church which the Rev. Mr. Cyr is forming in Montreal. Thus, the number of members differs little from last year, the increase being only two, and making 31 in all. There are, however, subjects of encouragement, the attendance at the meetings having been more regular and larger than in any preceding year.

“In March last, some female members of the Church formed a Society for mutual edification, and to look after the poor, and to aid French Protestant girls from the country to obtain situations in town. They meet weekly and although as yet numbering only ten members, they have been able to afford considerable relief to the poor and to place some young girls in respectable Protestant families.

“In the midst of numerous obstacles, I endeavour, with my fellow-labourers to spread the Word of life. May God cause this good seed to spring up, to grow and to bear fruit abundantly for the kingdom of Heaven.”

A Christian Union of young men connected with the congregation, which was organized one year since in Mr. Tanner's

house, has grown to be a prosperous society under the name of the French Evangelical Union of Young Men. The Rev. Messrs. Roux and Doudiet, although retired from active missionary labours have frequently taken a part in the services of the congregation. Mr. Van Bueren continues as heretofore to act as City Missionary. The following is an extract from his journals:

"The difficulties which I have met this year have not been less than formerly. Indifference, false shame, persecution, vice, poverty and bigotry are so many obstacles to be contended with.

"A woman who has given her heart to God meets with much opposition on the part of her husband. He had forbidden her to attend our meetings, but I continued to visit her. At last he told her, he would not have any Swiss come to his house, and that she must leave it if she would persevere in her new faith. She answered him, "My dear husband, I may be taken away from you sooner than you expect, cannot you let me serve God while I live according to my conscience." This affected him, he relented and now lets her attend our meetings. In another house, I met a priest with whom I had a discussion. Among other things I asked him whether he could really deliver souls from purgatory through his masses. He replied "yes." I then asked "how many masses are required to deliver a soul" He could not say, but thought it safest to have as many as possible said. "But suppose you say too many, and continue your masses after the soul is rescued." "The masses are not lost for they go to the benefit of the nearest relative in purgatory." "Is this in the Gospel?" "Certainly." "Well, show where it is." A Bible was handed him, he looked through it but could find nothing, and went away in haste saying he would call some other time, which however he has not done.

"I have often to endure ill-treatment in the street or at market. The other day I received several blows and my coat was torn. I was encouraged however in hearing from two places in the country, that persons were reading with profit tracts which they had received from me at market. A family in the Quebec Suburbs, composed of a widowed mother and three grown up members have recently become regular attendants at our meetings."

Mr. George Dorion, a member of the Church in Montreal has done good service during part of the year, as colporteur, and disposed of many copies of the Scriptures.

BELLE RIVIERE.

No portion of the mission field, occupied by this Society, includes so many converts, and shows such saving effects of the Gospel among Romanists, as the district of which Belle Riviere,

is t
feren
Det
local

T
Rivi
grou
resign
depar
Chur
bath
pulpi
activi
and h
absolt

The
courag
contai
ly witi
are re
class
publicl
the m
houses
is giver
262 so
Gospel

It w
had bec
was att
and wr
Canadis
languag
hold it i

Mr. I
most use
centre o

He w
"I ler

is the centre. The converts are scattered through ten different parishes, in most of which meetings are occasionally held. Details might be given on the state of the work in each separate locality, were they not too abundant for the limits of this report.

The Rev. Mr. Doudiet, the first pastor of the Church of Belle Riviere, and who had been resident there for several years, on grounds disconnected with his charge, to the regret of his people, resigned his office last spring, and moved to this city. After his departure, the Rev. Mr. Tanner was called to be pastor of the Church, but as he resides in Montreal, he can only give one Sabbath a month to Belle Riviere. On the other Sabbaths the pulpit is supplied by Mr. Ami, who continues with zeal and activity to fulfil the duties of Catechist, at this station, visiting and holding meetings during the week. A resident minister is absolutely needed for this large and important district.

The fruits of Missionary effort in this district are most encouraging, and show that there are 38 French Canadian families, containing 222 souls, of whom 121 are adults, who have formally withdrawn from all connection with the Church of Rome, and are recognised as Protestants. Besides these, there is a large class in a state of transition, who, although they have not publicly broken off from Rome, read the Scriptures, and attend the meetings, or at least, welcome the Missionaries to their houses. A list, with the names and residence of each individual, is given by Mr. Ami, showing a total of 47 families, containing 262 souls. The number, therefore, under the influence of the Gospel is 88 families, comprising 484 souls.

It was noticed in last Annual Report, that a handsome chapel had been built at Belle Riviere. Its dedication in October last, was attended by several English brethren and Roman Catholics, and was a solemn occasion to the converts. To the French Canadians, the erection of this chapel speaks in unmistakable language of the progress made by the Gospel, and the permanent hold it is taking among themselves.

Mr. Marie, an aged Colporteur, who, in past years, has been most useful among French Canadians, makes Belle Riviere the centre of his Colportage work.

He writes :—

" I lent a New Testament to a young girl, with the strict injunc-

tion not to give or lend it to any one, not even to the priest. She agreed to this condition. Some time after I passed through the same place, and inquired whether she still had it. She said, "yes but I had trouble enough to keep it, for at the confessional, I told the priest I had this book in my possession, and he asked me to bring it to him. I refused, but he insisted. At last I told him that I knew he would burn it, and that I had pledged myself not to let it go out of my hands."

"Having been overtaken by a snow storm. I entered a house and asked leave to stay until it was over. I was kindly received by the mistress and found seven persons gathered around the fire. They asked me for news from the city. I took from my pocket the *Montreal Witness*, and translated to them part of an address by Mr. Chiniquy, in which he gives a striking incident in reference to purgatory, when they appeared deeply impressed by it. When we sat down to dinner, as they began to eat, without giving thanks, I said, "do you thus forget God, and your duty as Christians." They were taken by surprise, and after I had explained to them the duty I referred to, they requested me to offer prayer. We parted on cordial terms, and the mistress of the house said. "Never pass this way without stopping at our house, for you have told us very good things."

"In another place I had lent a New Testament to a woman. When I called again, she told me with tears, she had taken great pleasure in reading it, until the priest had called and taken it away. I went therefore to the priest's house to claim my book. He received me very haughtily, and said he would not return the book, for he had used it as waste paper. I then insisted upon his paying its full value, half a dollar. He demurred, saying that we gave away our books for nothing. I answered, "Yes, we sometimes give them away to those who promise to make good use of them, but never to be destroyed." He paid the half dollar and refused any farther discussion.

"At nightfall I was passing a house, the people of which, who were outside, asked me why I did not stop and enter as usual." I replied, "because it is late, and I have yet a long way to get home." "Never mind," said the mistress of the house "we can give you supper and a bed." I accepted the invitation, and found that her husband had two friends with him. We all sat up till one o'clock, in the morning, reading and talking, and I closed by offering up prayer, for the first time in that Canadian household. I felt happy and grateful to God for this success."

ST. MARTIN.—The converts of this locality are in connection with the Church of Belle Rivière. A good influence has been exerted there by some pupils from Pointe aux Trembles who have returned home and keep regular meetings. Mr. Vernon and Mr. Ami have made arrangements that the place should be visited by one of them once a month for meetings on Sabbath. Mr. Ami relates the following incidents :

cre
de
alt
res
boo
tho
tain
mos
that
test
cult
vers
mak
we v
went
he fi
it ha
the 1
pries
your
to try
came
priest
to Cl
"Rev
betwe
it stat
tells a
to the
finally
there
regular
in reti
who h
aghast.
Church

The
visited
sional n
convert
has a g
versatio

"Two men, P. and P. who were supposed very hostile, had been secretly reading together the New Testament. They soon found it condemned their church, but thought the Gospel might be a falsified one, altered to suit Protestant doctrine. Anxious to solve their doubts in this respect, without letting any one know that they had been reading the book, they went to the priest and begged the loan of a Testament authorized by their Church. After some difficulty, they succeeded in obtaining a Romish version, with notes which explain away the passages most obnoxious to the Romish Church. They soon saw notwithstanding, that apart from the notes, this book said much the same thing as the Protestant one. They returned to the priest and stated some of their difficulties quoting in connection with them, several passages from his own version. Quite dismayed, he said, "I had no idea, you were going to make such a bad use of my book, you must return it instantly." "Yes, we will return it, but not before reading it through." The priest then went to one of their houses to get his book, and the man being out, he frightened very much his wife and made her search everywhere, but it had been too well concealed. He immediately threatened a suit, and the man went to settle the matter by purchasing the book at the priest's own price, but he would not sell it. They then said, "keep your book, we will go to town and get one like it." "It is useless to try, you cannot get the book, it is sold to priests alone." The men came to the city, purchased for two dollars a book identical to that of the priest's, and studied it together for a fortnight. One of them then went to Church and after service, going into the confessional box, said, "Reverend Sir, I have read in your Gospel 'there is but one mediator between God and men.' Is it so?" "Certainly, what do you mean?" "Is it stated so in the Gospel?" "Yes." "Then either you or the Gospel tells a falsehood, for you have just preached to us to have recourse to the Virgin and Saints." The priest in vain tried to explain and finally said, "You had better close your confession, I am tired, and there are others waiting." "Reverend Sir, have I not paid my tithes regularly?" "Yes." "Why then do you deny me your spiritual services in return?" The priest, however, ordered him away. Several persons who had heard the discussion going on in the confessional looked aghast. These two men have since broken off from the Romish Church and meet considerable opposition from their relatives.

ST. ANDREWS.

There are a few converts in this place, which continues to be visited by the missionaries from Belle Riviere, who hold occasional meetings. During the year Mr. Bayargeon, one of the converts, has colported for several months for the Society, and has a great many opportunities in the village for religious conversation with French Canadians.

BUCKINGHAM.

In this station, the French Protestants number 22 adults, with 33 children, in all, 55. Mr. Jamieson has continued successfully his school, in which the attendance has been as high as 42, most of the scholars from Roman Catholic families. The priest has caused two schools to be opened in opposition, which for the present has reduced to 22 the number of scholars. A daughter of one of the converts, after being trained at Mr. Jamieson's school, and at Pointe aux Trembles, has opened a school amongst the Romanists, in another portion of the settlement, and has kept it up without assistance, having as many as 22 pupils under her care. The population is composed mostly of lumbermen who are frequently absent from home, in the shanties, which has rendered a school amongst them the more necessary. The children are all taught the Word of God, and commit it daily to memory. Mr. Jamieson frequently holds meetings, and Messrs. Tanner, Ami, and Vernon, have also occasionally visited and preached in the settlement.

Mr. Tanner, in reference to a late visit to Buckingham, gives the following account:—

"I preached on Sunday, in the school-house, and gave the communion to fifteen persons. The work here has a very interesting aspect but more frequent services of a minister are needed. The next day I proceeded five miles farther in the woods to Mr. S——'s shanty. When I arrived the men were out, and while waiting for their return, I examined a few books that lay about. Amongst them was a book of devotion by a Jesuit Father, in which were portions of Scripture in Latin, and one chapter of the New Testament in French. The men returned, and I was informed that they were all Romanists except one, converted the winter before, and that I must proceed cautiously. After supper, I took the Jesuit book, and said you have here a book in which are some good things, for I see in it a chapter of the Gospel." This pleased the men, and attracted their attention, and I read that chapter and commented upon it. Their interest once aroused I showed them I had precisely the same chapter in my New Testament. Then a Romish version was produced and compared with the Protestant one, and the result was, the men felt convinced their priests had told them a falsehood in asserting that Protestants had altered the Gospel. Religious conversation was continued till midnight, and I engaged in prayer with them before retiring to rest. The next morning, previous to leaving I was again allowed to read the Word of God, and pray with them."

tim
do
she
abc
out
sins
she
of it

Ir
Can
less
the
visit
sever
atter
"A
vice c
in a b
hold.
Again
to stay
sent,
Englis
the C
me so
truth
I do to
my Sav
After
to expr
houses,

Duri
our Ge
was con
in June
lections.
far, him
but rec

Mr. Ami writes :—

The wife of one of the men in the shanty, has been reading for some time the Bible. She was deeply affected when she heard me preach the doctrine of salvation by grace. The next day, when I visited her, she said she had not been able to sleep all night, being distressed about what she had heard. I read with her several chapters, pointing out to her the way of salvation. She wept bitterly on account of her sins, and we prayed together. Some hours later it was reported that she was absorbed in reading the Gospel, and shedding tears in the midst of it. May the Saviour lead her to find His precious peace.

THURSO, CLARENCE AND EAST HAWKESBURY.

In these localities which are situated on the Ottawa, the French Canadians being more mixed with English Protestants, are less under the influence of their priests and more accessible to the truth. These places, and others on the Ottawa, have been visited during the year by Messrs. Tanner, Ami and Vernon, and several meetings held, occasionally with a large and encouraging attendance. Mr. Ami writes in reference to one of these :—

“ An appointment had been made by English friends for a French service on the Sabbath in the Town-Hall of Clarence. I proceeded there in a boat from Thurso, and found more assembled than the place could hold. The meeting was therefore transferred to the Protestant Church. Again the building could not hold the audience, several were obliged to stay out of doors. I was told that three hundred must have been present, a little more than half of whom were F. Canadian Romanists. Our English brethren courteously remained standing, and gave their seats to the Canadians. I felt deeply moved at the thought, that I had before me so many, who were hearing for the first time, the preaching of the truth as it is in Jesus. I selected for my text these words, “ What must I do to be saved ? ” I felt myself overwhelmed afresh with the love of my Saviour, and many of the audience were in tears.

After the meeting several Canadians remained to speak with me, and to express their gratification : they all entreated me to visit them in their houses, and to come again to preach.”

GENERAL AGENT.

During the first months of the year, the Rev. R. Wallace, our General Agent, laboured successfully in Canada West. It was considered desirable, that he should visit Great Britain, and in June, he proceeded to the parent country to continue his collections. The impaired state of his health, however, has, thus far, hindered the favourable result anticipated from this visit ; but recent accounts lead us to hope that his labours

will yet be productive of much benefit to the Mission.— In the meantime, the Rev. W. Clarke, formerly General Agent of the Society, consented to visit in its behalf the United States, but did not proceed far, before his operations were stopped by the financial crisis. He has, however, kindly undertaken to collect in Canada this winter, in the absence of Mr. Wallace.

AUXILIARY ASSOCIATIONS, &c.

The Committee have gratefully to acknowledge the collections made under appointment of Synod by the Presbyterian (Free) Church of Canada. It not being considered necessary by the Clerk of the Synod that after appearing in the Record of that Church, they be again acknowledged in detail in this Report, the contributions of the respective Churches do not appear as heretofore, under the respective localities. Thanks are also due to those congregations connected with the United Presbyterian Church, and Association of Congregational Churches, which have taken up collections in behalf of the Society. The Committee would also present as an example to other congregations, the liberality of the United Presbyterian Church, Montreal, (Rev. Dr. Taylor's) which has undertaken the support of one of our Catechists for six months, receiving his journals, which are read at their monthly Missionary meetings.

The thanks of the Committee are also presented as in former Reports, to the Auxiliary Associations in Glasgow, Edinburgh, and Greenock, the lists of which, with the account current of our valued friend, J. D. Bryce, Esq., will be found as usual. The Committee regard as of peculiar value the aid received by your Auxiliary Associations, as not only affording regular annual source of income, but being furnished without the expense of collection. The formation of such Auxiliary Committees, is much to be desired, and is earnestly pressed on the attention of the Society's friends.

It would be ungrateful also, to overlook the large amount of time and exertion bestowed individually by friends in this city, and in other places, in making collections, services which the Committee gratefully acknowledges as well as the substantial aid granted in another form, by friends who support pupils at

Pointe aux Trembles, at the cost of \$50 or about £10 Stg. each.

The Report and Lists of the Montreal Ladies' Association, will be found elsewhere.

The acknowledgments of the Committee are further due for grants of the Scriptures in French, as follows: to the British and Foreign Bible Society, 25 Bibles, 250 Testaments; the American Bible Society, 50 Bibles, 162 Testaments, and the Montreal Auxiliary Bible Society, 100 Testaments.

FINANCES.

The expenses of the Society for the year, are very little in excess of the receipts, which would show a favorable state of things, were it not that the accounts of the previous year closed with a balance of nearly \$1200 against the Society. The consequence has been, that the Society, during the whole year, was never out of debt. Indeed, the latter assumed in summer, formidable proportions which made it very difficult to sustain the usual missionary operations, and it is only within a few days that the finances have improved, and the debt has been reduced considerably. None of the regular missionaries were dismissed in consequence, nor were the Institutes closed; but with more funds the work of colportage could have received greater developments, and more pupils been brought under religious training. Although great economy has pervaded every department of the mission, salaries could not be reduced as they are already kept at a very low point; but the poor missionaries have had often to suffer from unavoidable delays in their payments. At this difficult juncture the teachers at Pointe aux Trembles have nobly come to the assistance of the mission, by receiving English boarders into the Institute, and thus materially reducing the expenses. Such financial distress, however, tending to cramp the operations of a Mission, and to paralyze its energies and its labours; it behoves the friends of the cause to prevent by increased exertions the continuance or renewal of such great pecuniary embarrassments.

The total expenditure for the year has been \$10,027 46c. The largest item being for the Institutes at Pointe aux Trembles \$3,350, for colportage \$2,585, for Evangelization \$1,514. The receipts show a total of \$9638.⁵⁰, Canada contributing

\$6364.72, Great Britain \$2708.41, and the United States \$565.37, Montreal alone has contributed \$2563.51. The expenditure has exceeded the receipts by \$388.96, which added to \$1,178.22, the deficiency of last year, makes the present debt of the Society \$1567.18. Will not some generous friends be found to forward special contributions towards liquidating this debt, and thus placing the Mission in a position to increase its usefulness.

SUMMARY.

The number of Missionary laborers employed at various times in connection with the Society during the year, has been twenty-eight. This does not include the wives of missionaries, who assist more or less in the work, without receiving a separate salary, or being directly responsible to the Committee. Of these twenty-eight missionaries, only nine were of Swiss origin, the rest being mostly French Canadians—fruits of the mission.

Five Churches have been formed at the principal stations, and the number of communicants is 123. Regular Sabbath meetings for the preaching of the Gospel, are held in ten localities; and in several more, occasional services take place. Only three ordained missionaries are at present connected with the Society, and the want of more ministers is much felt. Four young men, however, former pupils at Pointe aux Trembles, are now under training at Geneva, Switzerland, for the work of the ministry in connection with this Mission. The Society is at no expense for these students, generous friends continuing to provide for their support, as stated in previous Reports.

The number of pupils attending the Institutes and schools during the year, has been 163, and would have been much larger but for the pecuniary embarrassment of the Society. No less than 500 copies of Scripture were disposed of by the colporteurs, and a large numbers of tracts.

Looking at the blessed results which the missionary institutions of Pointe aux Trembles spread over the country; and seeing that these are the most efficient means of promoting the work of colportage amongst the people; as they not only accomplish directly the object of colportage, but also prepare the way to the regular colporteur and facilitate his work; it must be a matter of deep regret to every friend of the cause, that for want

of
wa
to
has
Th
ciat
dece
seas
pare
did
succ
Cans
cause
alone
two
consc
Let
this
thies,
come
secure

Uni
the su
and th
minen
munity
not, he
Those
return,
English
howeve
tionality
da alon
French
is the h

Your
been alm
would ac

of resources, more youths cannot be admitted into them. There was a day when but very few French Canadians were prepared to send their children to the Institutes, but happily this day has passed, and solicitation is now not needed to obtain pupils. The privilege of admission is becoming every year better appreciated, a choice can now be made, and conditions imposed. Indeed, the stay of each pupil has to be limited to three winter seasons, in order to make room for other applicants; and the parents of several now assist in their support, which they formerly did not see the duty of doing. But when God increases the success why should pecuniary support diminish! Why must Canadian youth anxious for enlightenment be turned away because there are no funds to support them? Into the Boy's Institute alone, fifty seven applications have had to be refused within two months! Let this forced denial of the bread of life lay on the conscience of every Evangelical Christian who hears of the fact! Let him ask himself if he has done all that he could to assist this cause which must enlist both religious and patriotic sympathies, and let him then rally to the support of this mission, become more interested himself in its operations and endeavor to secure the interest of others.

Universal interest has been excited of late in Great Britain by the successful movement in the colony of the Rev. Mr. Chiniquy, and there is, indeed, something very cheering in seeing a prominent priest leave the Church of Rome with the whole community over which he is a pastor. Friends of the cause should not, however, lose sight of the French Canadians in Canada. Those in Illinois are emigrants from their people, who will never return, and after a generation will merge into the surrounding English speaking and Protestant population. Those in Canada, however, numbering nearly a million, bid fair to retain their nationality and language for at least many generations. In Canada alone, missionary institutions established for the benefit of French Canadians, can be looked upon as permanent—here alone is the heart of the nation reached.

CONCLUSION.

Your Committee in bringing to a close this report, which has been almost wholly confined to facts supplied by the missionaries; would acknowledge with devout thanks to the Head of the

Church the many encouragements it presents. It reveals a deep spirit of enquiry after the Word of God, to exist in the French Canadian mind, which neither the authority nor misrepresentations of the priesthood can restrain ; it shows that additional stations have been occupied and Churches organized ; more frequent and better attended meetings for preaching the Gospel ; and what seems to come out this year more strongly than ever, the powerful influence exerted directly, and as opening the way for the missionary by the pupils from Pointe aux Trembles. It must satisfy the friends of the Society that while the Colportage and Evangelization departments of the work should not be less urged forward, the Scriptural education of the young seems to be the great work to which the Society is called.

In view of the blessed fruits already reaped and of the doors so readily opened for the reception of the Gospel, let us resolve to labour more zealously than ever in the work of French Canadian evangelization. Let us remember it constantly and believingly in our prayers, especially seeking the outpouring of the Holy Spirit upon the Missionaries, whether engaged in preaching the Gospel, training the young, or going about from house to house with the Word of God.



The
 1. 1
 Ed
 Po
 Do
 S
 Eva
 Sal
 Tra
 Gra
 Colp
 Sal
 2. To
 " "
 3 To
 Do
 Sal
 To
 By
 4
 1
 4
 1
 E. E Mon
 Audited
 H. VE
 J. H. M

TREASURER'S ACCOUNT.

*The French Canadian Missionary Society in Account
Current with James Court, Treasurer.*

Dr.

1. To paid expenses of Educational, Evangelization, and Colportage Departments, viz :		
<i>Education.</i>		
Pointe aux Trembles Institute, Boys' School, support of pupils, house expenses, fuel, stationery, &c.,		
salaries of Teachers.....	\$2,548 44	
Do do Girls' School	801 33	
Schools at other places, salaries of Teachers.....	267 00	
	<hr/>	\$3,617 27
<i>Evangelization.</i>		
Salaries of Rev Messrs. Wolff, Tanner and Duclos....	\$1,201 00	
Travelling expenses of Rev Messrs Tanner, Duclos and Roux, and of Mr Vernon, in visiting Stations.....	221 44	
Grant to Belle Riviere Church for Rev. Mr. Doudiet..	91 66	
	<hr/>	\$1,514 10
<i>Colportage.</i>		
Salaries and Travelling Expenses of Messrs. Solandt, Van Bueren, Tourgis, Geoffroy, Cornu, Marie, Ami, Vessot, Matthieu, Bayargeon, N. Ron- deau, F. Rondeau, Dorion, T. Rondeau, Dixon and Rivet, Catechists and Colporteurs.....		\$2,585 85
2. To paid printing 5,000 copies Annual Report, one issue Missionary Record, Circulars, &c.....	315 47	
" " Office Rent, Fuel, etc.....	35 00	
" " Expenses of Anniversary, Postages, Discounts, Freight, Interest, etc.....	169 86	
	<hr/>	\$520 33
3 To paid Salary and Travelling Expenses of Rev. R. Wallace, General Agent in Canada and Great Britain.....	\$1,011 54	
Do do of Rev. W. Clarke in United States.....	178 37	
Salary of General Secretary.....	600 00	
	<hr/>	1,789 91
		1,002 46
		1,178 22
To balance from last Report, due Treasurer.....		<hr/>
		\$11,205 68

Cr.

By Received Contributions, viz :-		
Canada (of which Montreal \$2,563 57).....	\$6,364 72	
United States.....	665 37	
Great Britain, viz :-		
Collected by Rev. R: Wallace.....	\$400 46	
Glasgow Committee.....	986 76	
Edinburgh Ladies' Committee.....	588 73	
Greenock do. do.	75 39	
Miscellaneous.....	657 07	
	<hr/>	\$2,708 41
		\$9,638 50
Balance due Treasurer.....		<hr/>
		\$1567 18

E. E Montreal, 24th January, 1861.

Audited and found correct.

H. VENNOR, }
J. H. MAITLAND, } Auditors

JAMES COURT, Treasurer.

CONTRIBUTIONS FROM GREAT BRITAIN.

GLASGOW COMMITTEE

The French Canadian Missionary Society in Account with
J. D. BRYCE, Treasurer.

Dr.

To Paid Drafts of Parent Society.....	£195 0 0
" Balance of Interest	1 6 10
	£196 6 10

Cr.

By Balance on hand, 31st December, 1859	£ 13 18 0
" Received from Ladies' Committee Collections, 1860.....	57 8 0
" Received Collections, 1860, per list below.....	130 15 0
	202 1 0
Balance due Society.....	£ 5 14 2

J. D. BRYCE, Treasurer.

E. E. Glasgow, December 31, 1860.

N. B.—The amount drawn from the Glasgow Committees during the year is £201 19 4 Sterling, or \$986 76.

Glasgow Committee, List of Contributions.

Alex Allan	1 0 0	Alex A Laird	0 7 6
James Allan	2 0 0	J Leadbetter & Co	1 1 0
Alex Anderson	1 0 0	M McCallum	0 5 0
Sir James Anderson	2 0 0	J McDowall	1 0 0
Geo S Anderson	0 10 0	McLaren, Sons & Co	2 2 0
John Anderson	1 1 0	George Martin	1 1 0
D Anderson	1 1 0	A Mitchell	1 1 0
A M Adam	1 1 0	James Mitchell	3 0 0
John Bell	1 0 0	Thos Mitchell	2 0 0
M P Bell	1 0 0	Wm G Mitchell	2 2 0
T Bishop	0 10 0	Robert Moody	1 0 0
Blackie and Sons	2 0 0	J J Muir & Davie	1 1 0
Black & Wingate	0 10 0	M Muir & Sons	1 0 0
Colin Brown	0 5 0	Alex Naismith	0 10 6
H Brown	2 2 0	W B Oglvie	0 5 0
Hugh Brown, jr	0 10 0	Francis Orr & Sons	1 1 0
R Brown	0 7 6	W P Paton	2 0 0
J D Bryce	5 0 0	M Pettigrew	0 10 6
James Burns	5 0 0	Jas Playfair	5 0 0
George Burns	2 0 0	R Richardsen	0 10 0
J & W Campbell & Co	10 0 0	Michael Rowan	1 0 0
William Church, jr	0 5 0	W Somerville	1 1 0
John Church	0 2 6	G Smith & Sons	3 3 0
William Crichton	1 0 0	Nathaniel Stevenson	5 0 0
Allan Cuthbertson	1 0 0	Stewart & McDonald	2 2 0
W J Davidson	1 1 0	Alex Turner	1 1 0
Thos Dennistoun	0 10 0	George Ure	0 10 6
Edmiston & Mitchell	2 2 0	G L Walker	2 0 0
William Ewing	2 0 0	J Wallace	0 10 6
Ewing & Co	0 10 0	J & R Wilson	1 0 0
John Ferguson	1 1 0	Robert White	1 1 0
J Fleming	0 5 0	James Wilson	0 10 0
R Freeland	1 0 0	William Wilson	1 0 0
Alex Fyfe	1 0 0	John Wright	2 0 0
William Govan	1 0 0	J J Wright	1 1 0
H Gourlay	1 1 0	J H Young	2 2 0
Walter Grey	1 0 0	J & R Young & Co	1 1 0
John Henderson	10 0 0	Cambridge Street U P	
John Jamieson	1 0 0	Church Miss Ass.	5 0 0
James Keyden	2 0 0		
William Kidston & Sons	5 0 0		
			£130 15 0

Gla.
Mrs Hende
Miss Hende
Lady Ande
Mrs A Wa
Mrs A Hen
Mrs Crooks
Mrs McDov
Mrs J R St
Mrs Dr Ritc
Mrs Brown
Mrs T Aitke
Mrs Wilson
Mrs Roberts
Mrs McKay
Mrs Gilmour
A Friend per
Mrs Park
Mrs Neilson
Mrs Cruiksha
Mrs R Flemi
Mrs R Pateri
Mrs J Hervey
Mrs Campb
hewen
Mrs C McKel
T Wyld, Esq
Mr & Mrs Mc
Mrs Hutton, C
Mrs Jno Smi
John Wilson,
Misses Dougal
Miss Stuart
Mrs Sommervi
Mrs Findlay
Mrs Munsie
Mrs Wodrow
Mrs Heggie
Mrs Grieve
Mrs A McEwa
Miss Walker,
burgh
Miss Dowie, Hel
Mrs Dr Wilson
Miss McCallum
Mrs Haldane
Miss J Potter, I
Mrs Hervey &
Mrs Barnhill
Mr Frazer
Mrs James Dalg
Miss Mackean
Mrs Napier, Sh
Mr Middleton
Mrs Dr Anderson
Mrs Dr Henderson
Mrs Graham, Lo
Mrs Lang

Tha
Collected after at
by Rev D In
Dr Cairns' Cl
Berwick, per
Bonar, Esq
Do, at Sermon by
H Cobban, pe
Romanes, Esq
18s, less advt
sing, use of E
&c. &c. £2 8 6
R B Sanderson, E
of Jesmond
Collected per Miss
McKenzie, £4 2
viz:

*Glasgow Ladies' Association, in aid of the French Canadian Missionary Society.
List of Contributions, 1860.*

Mrs Henderson, Park	2 0 0	A F Stoddard, Esq	1 0 0	Mr Brock	0 5 0
Miss Henderson	1 1 0	Alex Miller Esq	1 0 0	Mr J Davie	0 5 0
Lady Anderson	1 0 0	Mrs Stoddard	1 0 0	Miss Brock	0 2 6
Mrs A Walker	1 0 0	Rev J B Dickson	1 0 0	Mrs Cockshott, Liverpool	0 5 0
Mrs A Henderson	0 10 0	Fred W Stoddard	0 1 0	Miss Cockshott	0 2 6
Mrs Crooks	0 10 0	Mrs Daggett	0 5 0	Mr Miller	0 10 0
Mrs McDowal	0 10 0	Mrs James Laing	0 10 0	Mrs McKie	0 5 0
Mrs J R Stewart	0 10 0	Mrs J J Muir	0 10 0	Mrs W Peebles	0 2 6
Mrs Dr Ritchie	0 5 0	Miss Shirra & friends	1 0 0	Miss Shinan	0 5 0
Mrs Brown	0 5 0	David Bryce, Esq	0 5 0	Miss Paterson	0 2 6
Mrs T Aitken	0 5 0	Monerick Paterson & Barr	1 0 0	Mrs W H McDonald	0 3 0
Mrs Wilson Struthers	0 5 0	Mrs Black	0 2 6	Mrs H Baird	0 5 0
Mrs Robertson	0 5 0	Miss Barnhill	0 2 0	Mrs F Baird	0 2 6
Mrs McKay	0 5 0	Miss McFarlane	0 2 6	Mrs McNab	0 2 6
Mrs Gilmore	0 5 0	Mrs Peter McLennan	0 5 0	Miss Moir	0 2 6
A Friend per do	0 3 0	Miss Pattison	0 5 0	Mrs D MacIntyre	0 5 0
Mrs Park	0 3 0	Miss Clugston	0 2 6	Mr D MacIntyre	0 5 0
Mrs Neilson	0 2 6	H R Wood	0 5 0	Mrs Blackie	0 5 0
Mrs Cruikshank	0 2 6	Mr Bell	0 3 0	Mrs J Freebairn	0 5 0
Mrs R Fleming	1 0 0	Mrs Mackinlay	0 10 0	Mrs W Freebairn	0 2 6
Mrs R Paterson	0 10 0	Mrs Robertson	0 5 0	Mrs Forest Frew	0 10 0
Mrs J Hervey	1 0 0	J Gillespie	0 1 0	Mrs Greig	0 2 6
Mrs Campbell, Tillie-		Mrs Arnot	0 2 6	Mrs John MacIntyre	0 5 0
hewen	0 10 0	J B Mirlees, Esq	1 0 0	Mrs Islay Burns	0 5 0
Mrs C McKenzie	0 10 0	Miss Murdoch	0 5 0	Miss Burns	0 2 6
T Wyld, Esq	0 10 0	Mrs Jas McCall	0 5 0	Mrs W Muirhead	0 2 6
Mr & Mrs McArthur	0 10 0	Mrs J G Smith	0 5 0	Mrs Davidson	0 5 0
Mrs Hutton, Calderbank	0 5 0	Mrs Bannerman	0 5 0	Mrs P Fleming	0 5 0
Mrs Jno Smith	0 5 0	Mrs George Younger	0 5 0	Mrs G L Walker	0 5 0
John Wilson, Esq	1 0 0	Mrs Johnston	1 0 0	Miss Walker	0 2 6
Missee Dougall	0 10 0	Miss Ronald	0 5 0	Mrs Andrew Robertson	0 2 6
Miss Stuart	0 5 0	Mrs Buchanan	0 5 0	Miss Carfrae	0 2 6
Mrs Sommerville	0 5 0	Mrs Brown	0 2 6	Mrs James Kelso	0 10 0
Miss Findlay	0 5 0	Miss Brown	0 2 6	Mrs J Wilson	0 5 0
Mrs Munsie	0 2 6	Mrs Rintoul	0 2 6	Mrs Steel	0 2 6
Mrs Wodrow	0 2 6	Mrs Dale	0 2 6	A Friend	0 1 0
Mrs Heggie	0 2 6	Miss Moody	0 2 6	Mrs Marshall	0 2 0
Mrs Grieve	0 2 6	Miss Cuthbertson	0 2 6	A Friend	0 1 0
Mrs A McEwan	0 5 0	Miss Turnbull	0 2 6	Mrs Murray, Senr.	0 5 0
Miss Walker, Helens-		Mrs C Cunningham	0 2 6	Mrs Muirhead	0 5 0
burgh	0 5 0	Mrs Lorimer	0 2 6	Mrs Laurie, Laurieston	0 10 0
Miss Dowie, Helenaburgh	0 2 6	Mrs Macfie	0 2 6	Mrs Dr Watson	0 5 0
Mrs Dr Wilson	0 2 6	Mrs Jos Cunningham	0 2 6	Mrs Laidlaw	0 5 0
Miss McCallum	0 5 0	Mrs Erskine	0 2 6	Per Miss Church	0 5 0
Mrs Haldane	0 5 0	Mrs Smith	0 2 6	Mrs Angus	0 10 0
Miss J Potter, Hamilton	1 0 0	Mrs Henderson	0 2 6	Mrs Wingate	0 5 0
Miss Hervey & Friends	1 10 0	Miss Speirs Munro	0 5 0	Mrs Playfair	0 2 6
Mrs Barnhill	0 2 6	Mrs McDougall	0 2 6	Miss S Muir	0 5 0
Mr Frazer	0 5 0	Miss Liddell	0 5 0	Mrs McLure	0 5 0
Mrs James Dalgleish	0 10 0	Mrs C Kidston	0 5 0	Mrs Ferguson	0 2 6
Miss Mackean	0 10 0	Miss Ewing	0 2 0	Mrs Fraser	0 2 6
Mrs Napier, Shandon	1 0 0	Miss Kidston	0 5 0	Mrs Lumsden	0 5 0
Mr Middleton	0 5 0	Mr William Kidston	1 0 0	Miss J Pinkerton	0 5 0
Mrs Dr Anderson	0 5 0	Mrs Henderson, Millbrae	0 5 0	Miss M Pinkerton	0 5 0
Mrs Dr Henderson	0 2 6	Mrs Baird	0 5 0	A Friend	1 0 0
Mrs Graham, London	0 5 0	Miss Denny	0 5 0	Miss S Muir, Additional	0 2 6
Mrs Lang	0 2 6	Mrs Davie	0 2 6	Miss Pinkerton	1 0 0

The Edinburgh Ladies' French Canadian Missionary Association.

Collected after address		Mrs Douglas of Ca-		Mrs Smyttan	0 5 0
by Rev D Inglis in		vers	1 0 0	Mrs Baillie	0 5 0
Dr Cairns' Church,		Jas Douglas, Esq, jr,		Dr Handyside	0 5 0
Berwick, per John		of Cavers	1 0 0	Missee Laurie	0 5 0
Bonar, Esq	£2 4 4	William Malcolm, Esq	1 0 0	Mrs D Fordyce	0 10 0
Do. at Sermon by Rev		John Ramsay, Esq of		George Wight	0 5 0
H Cobban, per R		Kildalton	1 0 0	Miss Ferguson	0 5 0
Romanes, Esq, £8		Mrs Miller	0 2 6	John Watherston & Sons	0 5 0
lbs, less adverti-		Collected by Mrs Shep-		Hon Mrs Ainslie	0 5 0
sing, use of Hall,		herd, Edinburgh, £8,		Mrs G D Fordyce	0 5 0
&c, &c. £2 8 6	6 9 6	viz :		Mr Syme	0 5 0
R B Sanderson, Esq		Miss Cornwell	0 5 0	Mrs Cunliffe, London	0 5 0
of Jeamond	5 0 0	Mrs Shepherd	1 0 0	Mrs Bell	0 5 0
Collected per Miss A		Mrs Handyside	1 0 0	From a Friend	1 0 0
McKenzie, £4 2 6,		Miss Bruce	0 10 0	Mrs Jaffrey	0 5 0
viz :		Miss Helen Walker	0 5 0	Mrs Murray Dunlop	0 5 0

Collected by Society's
Collector, £15 2s 6d,
viz :

R Romanes	1 0 0	Mrs Arthur Fraser	0 5 0	Mr W Black	0 5 0
Mrs Spiers	0 2 6	Miss Fraser	0 2 6	Mrs Fraser, North Berwick	0 5 0
Robert Horn	0 5 0	Miss Dalrymple Hay	0 5 0	Miss Menzies	0 5 0
Miss Stevenson	0 5 0	The Misses Abercrombie	0 10 0	Collected by Mrs Macnider, St Andrews, £3 2s 6d viz :	
Mrs Gordon	0 5 0	Captain Grove	0 10 0	Miss Wallace	1 0 0
Miss Balderston	0 5 0	Mrs C Forbes	0 10 0	Mr Gibson	0 5 0
Miss Mylne	0 2 6	Hon Mrs Mackenzie	2 0 0	Mr Smith	0 5 0
Mrs Fraser	0 2 6	Miss Mackenzie	1 0 0	Mrs Briggs	0 5 0
Mrs Maitland	0 2 6	Miss Penuel Mackenzie	1 0 0	Miss J B	0 2 6
Miss Dalrymple	0 5 0	Misses Carnegie	0 15 0	Miss Greig	0 5 0
Misses Dundas	0 2 6	Mrs Bain	0 5 0	Miss Dempster	0 5 0
Mrs Watson	0 2 6	Mrs Miller	0 5 0	Miss J Thompson	0 2 6
Miss Stuart	0 2 6	Collected by Miss S Scott, £8 10s 0d viz :		Miss C Pringle	0 2 6
Mrs Wardlaw	0 2 6	Walter Sibbald, Esq	1 0 0	Mrs Irvine	0 10 0
John Cadell	0 2 6	Mrs Scott	0 15 0	Collected by Mrs Logan, Kelso, £3 13s 0d viz :	
Mrs Macandrew	1 0 0	Mrs McMicken Torrance	0 10 0	Mrs Henderson	0 5 0
Misses Fergusson	0 2 6	Miss Norvelle	0 10 0	Mr Black	0 5 0
D Davidson	0 5 0	A warm Friend to the Mission	0 10 0	Mrs Redpath	0 5 0
Wm Cowan	0 5 0	Mrs McDowal	0 10 0	Mr Ker	0 2 6
W Oliphant	0 5 0	Mr and Mrs John Watson	0 10 0	Mr Pringle	0 5 0
Miss Falconer	2 0 0	Mrs Watson	0 5 0	Miss Morrison	0 2 6
Henry Craigie	2 0 0	James Watson, Esq	0 5 0	Mr Williamson	0 2 6
Mrs J Paterson	0 2 0	Miss Munro	0 5 0	Miss Renton	0 2 6
Mrs Dennistoun	0 3 0	Mrs Littlejohn	0 5 0	Mrs Bulmon	0 2 6
James Wood	0 5 0	Misses Cheape	0 5 0	Mrs Kennedy	0 2 6
Thomas Sune	0 5 0	Miss Bertrame	0 5 0	Miss Oliver	0 2 6
A E S	0 2 6	Misses Carson	0 5 0	Mrs Bonner	0 2 6
Livingston & Weir	0 10 0	Mrs Bonar	0 2 6	Mrs Aitchison	0 2 6
D Laing	0 5 0	Miss Smith	0 2 6	Mrs Dods	0 2 6
Jonathan Watson	0 2 6	Miss Borthwick	0 2 6	Mrs Muir	0 2 6
Miss Sprot	0 2 6	Mr R Smillie	0 2 6	Mr Balmer	0 2 6
Mrs Moir	0 5 0	Free Sabbath School, Langholm	0 2 6	Mr Porteous	0 2 6
D Cowan	0 5 0	Mr Maxwell	0 2 6	Mrs Weddel	0 1 6
W Brown	0 2 6	Miss Cunningham	0 2 6	Mr Boyd	0 1 0
Hugh Brown	0 2 6	Miss Sibbald	0 2 6	Miss Stark	0 1 0
T Clapperton	0 5 0	Mrs D Dickson	0 2 6	Miss Knight	0 1 0
Misses Carnegie	0 2 0	Mrs Croll	0 2 6	Mrs Nesbit	0 1 0
Thos Nelson & Sons	0 5 0	Mrs White	0 2 6	Mrs Cunningham	0 10 0
J R Murdoch	0 5 0	Two Friends to the Mission	0 2 6	Miss Jack, Glasgow	0 5 0
Miss Mary Miller	0 5 0	Miss Mary Keir	0 2 6	Collected by Miss Mc Laren, £4 17s 6d, viz :	
Mrs Gordon	0 5 0	Dr R K Greville	0 10 0	Mr Rankin	1 0 0
J Anderson	0 5 0	Mrs Parker	0 3 0	Mr Harvey	1 0 0
Miss Welsh	0 5 0	Miss Stewart	0 2 6	Mr and Miss Muir	2 0 0
Miss Wright	0 5 0	A White, Esq, Stirling	0 2 6	Mr James McLaren	0 10 0
Dr Black	0 2 6	Collected by Miss Robertson, £7 1s 0d viz :		Miss Fraser	0 2 6
Mrs Geo Campbell	0 2 6	Mrs Prentice	0 2 6	Mr Ritchie	0 2 6
Miss Rhind	0 2 6	Mrs Bowden	0 2 0	Mrs Bathgate	0 2 6
Misses Fergusson	0 2 6	Mrs Anderson	0 2 6	Collected by Miss Bryden, £2 4s 0d viz :	
John Boyd	0 10 0	Miss Reid	0 2 6	Mr Pyfe	0 2 6
Mrs Mackay	0 2 6	Mrs Smuttan	0 5 0	Miss Seton	0 2 6
Collected by Mrs Wiloughby, £11 10s 0d, viz :		A Friend	0 15 0	Mrs Boyd	0 2 6
A Friend per Mrs Wiloughby	5 0 0	Mrs Dr Burn Murdoch	0 5 0	Mrs Millar	0 2 6
Mrs Kerr, Ravelston	2 0 0	Mr Thompson	0 5 0	John Bryden	0 5 0
Mrs Mackay	1 0 0	D MacLagan, Esq	0 5 0	Mrs Henderson	0 2 0
A lady per F Anderson Esq	1 0 0	Miss Callender	0 2 6	Mrs Meek	0 5 0
Mrs Alexander	0 10 0	H Callender, Esq	0 5 0	James Creighton	0 2 6
From Sale of work sent by Mrs Noble	0 12 0	Miss Scott	0 5 0	Mr William Duncan	0 2 6
Commissary Wemyss	0 7 6	J Stevenson, Esq	1 0 0	Mrs John Boyd	0 2 0
Work per Mrs D	0 5 6	Mrs Allan	0 2 6	Mrs Drummond	0 2 0
A Friend per Miss Parker	0 5 0	Misses Weir	0 5 0	J Fowler, Leith	0 5 0
Miss Clarke	0 2 6	A Robertson, Esq	0 2 6	Mrs Duncan	0 3 0
Miss Clark	0 2 6	— Miss Patison	0 5 0	James Brydon	0 2 6
Mrs O'Brien	0 2 6	— Miss Tough	0 2 6	Mrs James Boyd	0 2 6
Mrs Willoughby	0 2 6	— Hunter	0 4 0	Collected by Miss Dunlop, £4 10s 0d viz :	
Collected by Hon Mrs Mackenzie, £11 7s 6d viz :		— Faithful	0 2 6	Mrs Young	1 0 0
Lady Stuart	1 0 0	— Craig	0 2 6	Mr Young, Collinwell	1 0 0
Mrs Barbour	1 0 0	Mrs Macnider	0 2 6	Mrs Cunningham	1 0 0
Mrs Thompson of Banchoory	1 0 0	Work done	0 3 6	Miss Hunter	0 10 0
Mrs Hunter Blair	1 0 0	Miss Goodlet, Leith	0 2 6	Miss Dunlop	1 0 0
		Miss Wishart	0 1 0	Collected by Miss Hare, £3 8s 0d viz :	
		Misses Duncan	0 2 0	Miss Wright	0 10 0
		Miss Borthwick	0 2 6		
		Mrs Biggar	0 5 0		

Miss Millike
Miss Wishart
W T Burnie
Mrs Keith
Rev D T K
Mrs Maclean
Mrs Watson
Misses Ruthie
Mrs Clarke
Miss Clarke
Collected by
hart, Dun
6d, viz :
Mrs Wright
Mrs Watt, N
Patrick Wats
Mr Fleming
Patrick Ander
George Roull
Alexander He
Mr F Scott
James Horsbu
Edward Caird
William Keill
Mr Hean, Sub.

The Gre

Collected by M
£2 18s 0d
Mrs D A Camp
Mrs McFie
Miss Fairrie
Mrs Laurie
Miss Laughton
Mr Laughton
Mr Orr
Mrs McArthur
A Friend
Mr Synington
Mr Ivie Scott
Mr Malcolm
A Friend
Mr A Davidson

Collected by J
Brownlie, £2
viz :
Mr David Riddel
Mr Alex Ritchie
Mr John Walker
Mr McCra
Mrs Brownlie
Mr A Macfarlan
Miss Carrick
Mr Ferguson
Two Friends
Mr McKenzie
Mr Mill

Collected by Miss
tice, £1 8s 1
Mr T O Hunter
Mr Charles Hunte
Miss Prentice
A Friend
Mr Thomas Pren

Collected by Mi
Ausland, £2 4
Miss Alexander
Mrs A Anderson
Mrs Durroch, G
House
Mrs C C Scott
Miss Marquis
Miss Archd Adam
Mrs George Adam

0 5 0	Miss Milliken	0 2 6
0 5 0	Miss Wishart	0 5 0
0 5 0	W T Burnhart, Esq	1 0 0
	Mrs Keith	0 5 0
	Rev D T K Drummond	0 10 0
	Mrs Maclean	0 5 0
	Mrs Watson	0 2 6
1 0 0	Misses Rutherford	10 3 6
0 5 0	Mrs Clarke	0 2 6
0 5 0	Miss Clarke	0 2 6
0 2 6	Collected by Miss Urquhart, Dundee, £5 17s 6d. viz :	
0 5 0	Mrs Wright	1 0 0
0 2 6	Mrs Wait, Nethergate	1 0 0
0 2 6	Patrick Watson	1 0 0
0 10 0	Mr Fleming	0 10 0
	Patrick Anderson	0 10 0
	George Rough	0 10 0
0 5 0	Alexander Hean	0 5 0
0 5 0	Mr F Scott	0 5 0
0 2 6	James Hurburgh	0 5 0
0 5 0	Edward Caird	0 5 0
0 2 6	William Keiller	0 2 6
0 2 6	Mr Hean, Sub. for 1859	0 5 0

Collected by Miss Sanderson, £2 2s 0d viz :	
0 5 0	Geo E Russell, Esq
0 5 0	Mrs Ronaldson
0 5 0	Miss Lang, Portobello
0 3 0	David A Eisdale
0 2 6	Mrs Whytock
0 2 6	Mrs Kinneair, Burntisland
0 2 6	Miss Lindsay
0 2 6	Mrs Oliver
0 2 6	Mr Hay
0 2 6	Mr Rutherford
0 2 6	Mrs W Tait
0 2 6	Mrs Creighton
0 2 6	Miss Saunderson
0 1 6	Miss Bryden
Collected by Miss Paton, Paisley, £10 6s 0d viz :	
5 0 0	Messrs Coats
2 0 0	John Symington
0 10 0	Mrs William Muir
0 5 0	James Forbes
0 5 0	Robert Kerr, Jun.

Walter Nicol	0 5 0
James Muir	0 5 0
James Merrylees	0 2 6
Mrs Thomas Greenlees	0 5 0
M Paton	0 5 6
William Reid	0 2 6
Wm McKean, Sub. 1859	1 0 5
Bank Interest	0 6 0
Per Robert Haldane, Esq	
W	5 0 0
Rev A Thomson	0 2 6
Miss Brown	0 5 5
A Friend	0 0 6
R Haldane, Esq, W S	2 0 0
Total	£122 1 3
Deduct Collector's Commis. 30s. and Postage, &c., 4s.	1 14 0
Total, Sterling,	£120 7 3
Is Currency	\$583 73

The Grenock Ladies French Canadian Missionary Association. Contributions 1860.

Collected by Miss Peatie, £2 18s 0d viz :	
0 2 6	Mrs D A Campbell
0 5 0	Mrs McFie
0 5 0	Miss Fairrie
0 5 0	Mrs Laurie
0 5 0	Mrs Laughton
0 1 6	Miss Laughton
0 1 0	Mr Laughton
0 1 0	Mr Orr
0 2 6	Mrs McArthur
0 10 0	A Friend
0 1 0	Mr Symington
0 1 0	Mr Ivie Scott
0 5 0	Mr Malcolm
0 1 0	A Friend
0 2 6	Mr A Davidson

Mr Shankland	0 2 6
Mrs John Fleming	0 3 0
Mrs Warden	0 2 0
Mr John Grey	0 5 0
Mrs Sws ⁿ	0 2 6
A Friend	0 2 0
Mrs Capt Hyndman	0 2 0
Collected by Miss Carmichael, £1 16s 6d viz :	
0 10 0	Mrs James Orr
0 5 0	Mrs Ballantine
0 5 0	Miss Hyndman
0 4 0	Mrs Thomas Thompson
0 2 6	Mrs Sam. Patterson
0 2 6	Mrs Matthew Orr
0 2 6	Miss Steele
0 2 6	Miss E Steele
0 2 6	Capt James Hamilton

MISCELLANEOUS.

Bedford.
Collected by Capt Young, £13 18s 0d viz :

Mrs Banner	0 5 0
R Whitehead, Esq	1 1 0
T Graham, Esq	1 1 0
Lt-Col J Young	1 1 0
Lt W. F. Young, R N	1 10 0
Capt H Young	2 0 0
W A Soames, Esq	5 0 0
Sir C E Eardly, Bt.	2 0 0

Liverpool.
Collected by Bryce Allan, Esq, £20 6s 0d viz :

Macfie and Sons	1 1 0
Bryce Allan	2 2 0
Alex Gillespie	1 1 0
Robt Rankin	1 1 0
Robt Hamilton	1 1 0
Thomas Main	0 10 6
Wm Crossfield	1 1 0
John Barbour	1 1 0
D & C MacIver	1 1 0
Thos Matheson	1 1 0
Adam Fairrie	1 1 0
George Taylor	1 1 0
Kenneth Dowie	1 1 0
Wm Forbes	1 1 0
Fairrie Brothers	1 1 0
Green Shields & Co	1 1 0
W J Harris	1 1 0
John Cropper	2 2 0

Collected by Miss A Brownlie, £2 0s 0d viz :	
0 5 0	Mr David Riddell
0 5 0	Mr Alex Ritchie
0 5 0	Mr John Walker
0 5 0	Mr McAra
0 4 6	Mrs Brownlie
0 2 6	Mr A Macfarlan
0 2 0	Miss Carrick
0 1 6	Mr Ferguson
0 2 0	Two Friends
0 5 0	Mr McKenzie
0 2 6	Mr Mill
Collected by Miss Prentice, £1 8s 6d viz :	
0 5 0	Mr T O Hunter
0 5 0	Mr Charles Hunter
0 4 0	Miss Prentice
0 4 6	A Friend
0 5 0	Mr Thomas Prentice

Collected by the Treasurer, £5 0s 0d viz :	
Friends of the Mission in Port Glasgow, Mrs Johnstone and Sisters	3 0 0
Miss Dougllass	1 0 0
Collected by Miss Marshall, £1 0s 0d viz :	
0 5 0	Mr John Cunningham
0 5 0	Mr J K Gray
0 5 0	Mrs Marshall
0 2 6	Mrs Walsh
0 2 6	Miss M Marshall
Sterling,	15 7 0
Is Currency	\$75 39

Glasgow.
A friend per Rev R Duclos 100 0 0
Mrs. Martin per Rev H Cobban 0 5 0
Sterling £134 12 6
Is Currency \$657 07

Collected by Miss McAusland, £2 4s 6d viz :	
0 5 0	Miss Alexander
0 5 0	Mrs A Anderson
0 5 0	Mrs Durroch, Grenock House
0 5 0	Mrs C C Scott
0 2 6	Miss Marquis
0 3 0	Mrs Archd Adam
0 4 0	Mrs George Adam

Collected by Rev. Robert Wallace, in Great Britain.

Donation on board "Bohemian" Malvern.	1 1 0
Total, £6 12s. viz :	
Collection at public meeting	4 19 9
Dr Badgley	1 0 0
Sundries Dundee.	12 3
Amount of Collection List mislaid, which will be afterwards published.	12 9 7

<i>Braemar.</i>		Miss J Currie	0 2 6
Total, 15s. 6d. viz :		Alexander Culbard	0 2 0
Thomas Pearce	0 10 6	John Kintrea	0 2 6
Peter Geddes	0 5 0	Wm McDonald	0 4 0
<i>Inverness.</i>		George Leslie	0 5 0
Total, £24 5s. 9d. viz :		R Cruikshank	0 2 6
Collection Free High Church	4 14 6	Several friends in small sums	1 1 6
James M Grant	1 0 0	Collection in South Free Church (Mr Gordon's)	2 17 4
A J Robertson	1 0 0	<i>Aberdeen.</i>	
D McDougall & Co	1 0 0	Total, £28 13s. 0d. viz :	
George France	1 0 0	Collected at Public Meeting	
McIntosh of McIntosh.			1 8 1
Chief of Clan Chattan	2 0 0	Mr Sparke, Craigie Park	1 0 0
Mrs Munro	1 0 0	Alexander Leslie	1 0 0
Mr Donald Fraser	0 5 0	Wm Rose	1 0 0
Miss McIntosh	0 5 0	William Adamson	1 0 0
A friend	0 5 0	Alexander Gibb	1 0 0
Sheriff Thompson	0 5 0	George Thompson	1 0 0
Alexander Cumming	0 4 0	Miss Innes	1 0 0
A Friend 2s 6d, A Fraser 2s 6d	0 5 0	Dr Keith	1 0 0
A D 5s, T F 5s	0 10 0	Neil Smith	1 0 0
H Clark 2s 6d, N W 2s 6d	0 5 0	Alexander Gibb	1 0 0
A S Walker 6s, J W 3s	0 8 0	George Reith	1 0 0
J Simpson	0 5 0	Francis Edmund	2 0 0
D Duff	0 5 0	Rev Dr McGillivray	0 10 0
A Fraser	0 5 0	George Thomson	0 10 0
Miss Fraser, Ness Bank	0 2 6	William Beverly	0 10 0
W M	0 5 0	James Bryce	0 5 0
Mrs Hugh Fraser	0 6 0	James Tulloch, Jun	0 5 0
Several small sums	0 10 6	Peter Byers	0 5 0
W Rule	0 7 6	Alexander Inglis	0 10 0
Misses Ettles	1 0 0		
R Caldwell	1 0 0		
J B	0 2 0		
Charles Keith	0 5 0		
Andrew Robertson	0 2 6		
Wm Morrison	0 10 0		
A Stewart	0 5 0		
Colin Davidson	0 10 0		
Mr Johnston	0 5 0		
Miss Winchester	0 3 0		
Miss Ball	0 5 0		
Dr Fraser	0 5 0		
A E McIntosh	0 5 0		
Miss McIntosh	0 2 6		
A Fraser	0 5 0		
Fraser & McLeod	0 5 0		
A Donald	0 5 0		
R McKay	0 5 0		
George McKay	0 10 0		
G A McKay	0 5 0		
Wm McIntosh	0 5 0		
George Black	0 10 0		
A Friend	0 2 6		
<i>Elgin.</i>			
Total, £9 9s. 4d. viz :			
W M Grant	0 5 0		
Robert Young	0 5 0		
Miss Robertson	1 0 0		
D Morrison	0 5 0		
Misses Irvine	0 5 0		
W G	0 5 0		
J A	0 2 6		
Misses Forsyth	0 3 0		
W Brander	0 2 6		
B B Brander	0 2 6		
J Allan	0 2 6		
W J Ferguson	0 2 6		
Finlay Munro	0 5 0		
Mrs Gordon	0 2 6		
Misses Milne	0 3 0		
Mr Swanson	0 2 0		
J W 2s, G H 2s 6d	0 4 6		
R J Rose	0 2 6		
Wm Tepp	0 5 0		
G & J Hay	0 5 0		
J R McKay	0 2 0		

James Home	0 10 6
James Bryce	0 10 0
David Mitchell	0 10 6
George Allan	0 5 6
T Williamson	0 5 0
Rev Dr R J Brown	0 5 0
Principal Campbell	0 10 0
James Williamson	0 5 0
A Friend	0 5 0
Mr Reid	0 10 0
Wm Henderson	0 10 0
James Inglis	0 10 0
John McLaren	0 10 0
John Willett	0 10 0
George Marquis	0 5 0
James Henderson	0 5 0
Wm Elmslie and Sister	0 5 0
each 2s 6d	0 5 0
Robt B Tytler	1 0 0
Miss Lumsden	0 5 0
W L Reid	0 5 0
Mrs Booth	0 5 0
Baillie Watson	0 10 0
R Smith	0 5 0
F R Cochrane	0 5 0
Friends and Small Sums	2 4 0
Total till 12 Dec, Stg 83 6 0	
Is Cy	4400 6
Remittances for £70 11s. 2d, Sterling, equal to \$337 have since been received.	

CONTRIBUTIONS FROM THE UNITED STATES.

Collected by Rev. W. Clark, \$368 37, viz :—	W P Wingate	1 00
<i>Brunswick, Me., \$27.50, viz :</i>	J H Bowler	1 00
Professor Smith	W Brown	1 00
— Packard	A Noyes	5 00
— E C Smyth	Mrs Crosby	5 00
— P E Upham	J S Wheelwright	5 00
A Friend	— Pickering	1 00
J E Chamberlain	Stickney and Roberts	2 00
W Baker	A S O Lanning	1 00
A S Perkins	J M. Hodgkins	1 00
S A Perkins	Wm Gallop	1 00
Rev D Adams	E N Jenkins	1 00
Joseph McKean	Mrs Drummond	5 00
Mrs McKean	J P Hardy	2 00
Jos Griffin	J L Crosby	1 00
M Hinson	E A Upton	1 00
Joshua Haskell	J B Foster	1 00
John Furbish	Friend and Cash	2 00
Daniel F Potter	<i>Waterville, Me., \$11.50, viz :</i>	
Sam Jameson	Rev E Hawes	1 00
H P Mallett	Sam Doolittle	1 00
<i>Hallowell, Me., \$12, viz :</i>	J B Bradbury	1 00
Simon Page	Mrs Crosby	1 00
Wm Stickney	Mrs Stark	1 00
Mark Means	S D Stark	50
C A Page	J Nye	1 00
Rev H Q Butterfield	LE Ingalls	1 00
Mrs Emmons	S Heath	1 00
C Durnmow	Mr Marshall	50
Messrs Gardener	C M Morse	2 00
<i>Bangor, Me., \$51, viz :</i>	Cash	50
Rev Dr Shepard	<i>Auburn, Me., \$10, viz :</i>	
— Dr Fond	Rev A C Adams	1 00
E F Daren	S Pickard	5 00
M T Stickney	C Clark	1 00
J S Johnson	J F Cobb	1 00
E Godfrey	C Robison	1 00
W S Dermit	A F B Little	1 00
M Schurts	<i>Watson Falls, Me., \$19 60cts, viz :</i>	
Geo H Thatcher	Rev U Balkam	1 00
James Allen	A D Lockwood	5 00
J T Hardy	J W Danielson	1 00

W Stamwood
M B Millett
Eli Fernald
A B Soule
G Coburn
R S Birdlong
S H Murray
M French
G Washburn
Ambrose & C
Bath, Me., \$
Rev J O Fisk
Geo Patton
D T Stenson
A R Mitchell
Charles Russell
N A and H Hy
G Hyde
T D Sewall
F H Clark
Mrs R
Rev C Whittle
Mrs G B Drum
— Ellingwood
— Talmon
Mr and Mrs Le
John Patton
D Patton
C S Jenks
M H Shephard
C S Campbell
Mr Ledyard
Friends and Cas
Augusta, Me.,
Rev Dr Tappan
Ben Davis
J L Child
A Raddington
S S Brooks
G F Hawes
Mrs Bradbury
D Pike
W F H
S Derrig
H M Smith
E A Neeson
Portland, Me., \$
Rev H Moore
— Dr Dwight
— Dr Carruthers

Montreal.
Contributions from
Auxiliary Assn
see List

Collection at A
Meeting
Anonymous per Re
Taylor
James Dawson
A Friend
Clark, Winks & C
wards paying de
W Nivin
U P Church per R
Taylor
Edward Green
Madame Gailbeault
Basile Groulx on ac
of farm at Belle Ri
Cote Street Sab Sch
J C Mayer
Rev J Bonar
Do additional

JG McKenzie	5 00	Robert Taylor	1 00	Amount received from	
G Hazar	5 00	J Iisley	10 00	Rev. Wm. Reid, on	
Alfred Savage	5 00	W Wray	1 00	account of Collections	
J J T Caverhill	5 00	Jas Morice	1 00	by appointment of	
Hugh Allan	5 00	J W Abbott	2 00	the Synod of the	
E C Tuttle	5 00	W Jones	1 00	Presbyterian (Free)	
T Morland	5 00	Geo Rogers	10 00	Church of Canada,	
John Frothingham	5 00	Warden King	5 00	details of which are	
M H Seymour	5 00	John McDonald	1 50	given in the Record	
J & R Clark & Co (Paisley)	6 00	W D McLaren	5 00	of that Church	\$1026 91
J Butters	5 00	James D Adams	1 00	<i>Aiton, Caledon.</i>	
E F Ames	5 00	Geo Childs	5 00	Union Sab. School	1 70
Hugh Thompson	5 00	Collected in the East and		<i>Arnprior.</i>	
John Leeming	5 00	Centre Wards by Rich		Union Sab. School	4 00
S Greenshields Son & Co	5 00	Holland and William		Do Do	4 00
Jas Torrance & Co	5 00	Moodie, \$246 50c., viz:		<i>North Augusta.</i>	
Dr Campbell	5 00	A Friend	25 00	Mrs Sam Gemmill	2 50
Jas Ferrier	2 00	Cash	25 00	<i>Botomanville.</i>	
W Darling	2 00	Wm Moodie	20 00	Collected by Rev Robert	
Gault Bro & Co	2 00	Jno Redpath	20 00	Wallace, viz :	
E Wright	2 00	Savage & Lyman	10 00	Rev John Smith	2 00
J W Winn	2 00	Peter Redpath	10 00	R & H O'Hara	2 00
W H Rintoul	2 00	Rich Holland	10 10	Peter Murdoch	2 00
Robert Muir	2 00	George Brown	10 00	Mrs Burk	2 00
J Blakeny	1 00	Foulds & Hodgson	8 00	WcMinty	1 00
W B	1 00	McDonough, Muir & Co	5 00	J Fairbairn	1 00
G Templeton	1 00	Jno Wood & Son	5 00	J S Steele	1 00
Friend	1 00	George Mochrie	5 00	W J Hibbert	1 00
Cash	1 00	T B Anderson	5 00	— McDougall	2 00
Chas F Smithers	5 00	A Morris	5 00	R Young	1 00
Wm McMaster	5 00	Jas Logan	5 00	W M Horsey	1 00
Jas Morrison	5 00	F W Torrance	5 00	Fleetwood Cubit	1 00
J W Hilton	4 00	Jno J Day	4 00	A Lockhart	1 00
J C Becket	5 00	J W Howes	4 00	W Wade	1 00
W H Clare	5 00	Cash	4 00	McClung & Brother	1 00
T M Thompson	5 00	Cash	4 00	S B Bradshaw	0 50
T M Taylor	5 00	J Rattray	4 00	C Stott	0 50
Wm Learmont	5 00	S J Lyman	4 00	A Friend	0 50
R Graham	5 00	Jno Ogilvy	3 00	R Manning	0 50
Cash	5 00	Jno Fraser	2 00	Malcolm Cameron	0 50
Jas S Evans	4 00	H J Lamplough	2 00	Wm Scott	0 50
Jas Robertson	4 00	Thos Mussen	2 00	Jas McFeeters	1 00
Mr Brown	4 00	James Parkin	2 00	J Milne	1 00
Andrew Allan	4 00	A McGibbon	2 00	3 Friends	0 75
H Seymour	4 00	J Hutchison	2 00	T Darlington	0 50
J Lewis	4 00	Robt Morris	2 00	Rev A McNabb, D D	1 00
Thompson & Minchin	4 00	Mrs J N Hall	2 00	R Read	0 50
J Walker & Co	4 00	Joseph Tiffin	2 00	M Brooke	0 55
Wm Harrington	4 00	Samuel W Holmes	2 00	Rev John Chappell	0 50
B Brewster	4 00	Jno Reddy, M D	2 00	Dr J Logan	1 00
J W Howes	4 00	Cash	2 00	Hoakin & Hatch	1 00
R S Oliver	4 00	T W Ritchie	2 00	Collection	5 00
E Atwater	4 00	Geo W Reed	2 00	<i>Brompton.</i>	
S E Beard	2 00	Robert Stuart	2 00	Collected by Rev R Wal-	
Jas Roy	3 00	A Cross	2 00	lace \$16 95 viz :	
R & A Miller	2 00	Jno Henderson	1 00	Rev James Pringle	\$1 00
Jas Farrie	2 00	T W B	1 00	Wm Whitehead	1 00
N P McLaren	3 00	Wm Rice	1 00	D Spence	1 00
Jas Goudon	2 00	Ed Thompson	1 00	George Tye	1 00
N Davis	2 00	T A Evans	1 00	Haggart and Brothers	3 00
John Gardner	2 00	S R Evans	1 00	James Sharp	1 00
W Morgan	3 00	Cash	1 00	James Henderson	0 50
F Schole	2 00	Jno Elliott	1 00	Wm Gray	0 50
J Kingan	2 00	T C Doane	1 00	Wm Johnson M D	1 00
George Steele	2 00	D T Irish	1 00	Hannah Rodden	0 50
R Adams	2 00	J D Nutter	1 00	W S Lundy	0 70
G Lomer	2 00	Cash	1 00	Walter P Lacey	0 50
S G Smith	2 00	Wm Christie	1 00	Wm McLeland	1 00
G McMillan & Thompson	2 00	Cash	0 50	Alex Pattullo, M D	1 00
George M Lang	1 00	B Hill	0 50	K Chisholm	1 00
Arch Ferguson	4 00	Cash	0 50	Samuel Wallace	1 00
J Purkis	1 00	A Friend per Rev Dr Wilkes	1 70	Three Friends each 25	0 75
Collected in St Lawrence		Mrs Dr Holmes per do	2 00	Thos Whitehall	2 00
Suburbs, by Messrs		Mrs H Freeland per do	2 50	W Stark	1 00
Childs and Louson,				<i>Brantford.</i>	
\$50 50c. viz :				Collected by Rev Robert	
John Smith	5 00			Wallace, viz :	
H Phillips	2 00			Rev John Wood	3 00
		Total,	2563 57		

Rev John Al
 T S Shenton
 James T Bo
 J Cockshutt.
 A Robertson
 James Walla
 Thomas McL
 J Cleghorn
 J W Lethbrid
 E H Pollar, E
 Smith & Poe
 Adam Ker
 W Feloe
 H Symington
 H Morton
 M Tupper
 George Foster
 C Jarvis, jun
 D Curtis, Esq
 Mrs Laycock
 Miss Houghton
 E Roy
 H W Brethom
 H G Tisdale
 T P Adams
 James Russell
 Thomas Brown
 George Welsh
 W H Morgan
 P B Long, Esq
 Lewis Bruwell
Belleville.
 Collected by R
 Wallace, viz
 Collection at P
 Dr W Hope
 Robert Tannahil
 M Sawyer
 Mrs Alport
 W L Bowes
 J N
 W F Meudell
 Jas Booth
 Jas Glass
 Hon E Murney, M
 A Pontine
 A G Northing
 J W
 J H Meacham
 John Keith
 Wm Learmont
 Geo S Tickell
 Robert Mitchell
 George Ritchie
 A Friend
 Dr Rufus Holden
 J C Holden
 Geo H Haynes
 R Elliott
 George Vain
 John Frazer
 P D Borgan
 C V Cargart
 J Andrew
 J N McArthur
 G Van Relyea
 A S Bogart
 G Nelson
 Mrs H Jones
 Rev A Walker
 James Davis
 John Coulter
 Rev W McLaren
 G W Holton
 Henry Check
 John Foran
 Mrs Burden
 Balance on Bellevi
 Cobourg

Rev John Alexander	1 00	<i>Buckingham & Cumberland.</i>	Joseph Bell	1 00
T S Shentone, Esq	3 00	Pres. Congr. per Rev Peter	P B Brodie	1 00
James T Boyd, Esq	1 00	Lindsay.	John McDowell	1 00
J Cockshutt, Esq	10 00	15 00	Thos Stone	1 00
A Robertson	1 00	<i>Carleton Place.</i>	John McKeough	1 00
James Wallace	2 00	Collected by Mrs McArthur and Miss McLeod	James Baxter	2 00
Thomas McLean	1 00	\$26.25, viz :	John Davis	1 00
J Cleghorn	1 00	Mrs M Kinnon	After address by Rev W	
J W Lethbridge	1 00	— A McArthur	Clark	6 87
E H Pollar, Esq	4 00	— Peden	Rufus Stevenson, Esq	2 00
Smith & Poe	0 50	Mr R Bell	Collected by Rev. Robert	
Adam Ker	3 00	— William Brown	Wallace,	
W Feltoe	1 00	— John Brown	H Urquhart,	2 00
H Symington	0 50	Willie Brown McArthur	Thomas Stone	0 50
H Morton	1 00	Mr McCurtain	Thomas Snook	0 50
M Tupper	1 00	— Height	John Rice	1 00
George Foster	1 00	Mrs A McDonald	John McKeough	1 00
C Jarvis, jun	1 00	— McLeod	Capt Woods	1 00
D Curtis, Esq	2 00	— Lavallee	Mr Gray	0 50
Mrs Laycock	4 00	Mr. William Muirhead	Daniel Forsyth	0 50
Miss Houghton	1 00	Miss McJanes	Isaiah Taxler	0 50
E Roy	1 00	— McLeod	D McNabb	1 00
H W Brethone	1 00	Mrs Pool	P C Allen	0 50
B G Tisdale	0 50	— McPherson	M Weir	1 00
T P Adams	0 50	— Murphy	W A Armstrong	0 50
James Russell	0 50	— Hurd	F Martin	1 00
Thomas Brown	0 50	— John Bell	Simeon Smith	0 50
George Welsh	0 50	Mr Peter Arthurs	W Parsons	1 00
W H Morgan	1 00	Small Sums	T Nichol	0 50
P B Long, Esq	1 00	Collected by Mrs Dewar	J F Vannellan	0 50
Lewis Bruwell	1 00	\$12.94, viz :	W McCormack	0 50
<i>Belleville.</i>		Mr Donald Robertson	William Cosgrove	2 00
Collected by Rev. Robt.		— John Larmont	Rufus Stephenson	1 00
Wallace, viz :		Mrs Niel Stewart	J Johnstone	0 50
Collection at P Meeting	6 07	— James Fleming	Peter Brown	0 50
Dr W Hope	2 00	— James Conn	David Walker	0 50
Robert Tannahill	1 00	— Alex McEwen	R K Payne	0 50
M Sawyer	1 00	— James Edmonston	Rev Angus McColl	1 00
Mrs Alport	0 50	— Peter Dewar	Rev W Walker	1 00
W L Bowes	1 00	Mr John Kennedy	J W Rose	1 00
J N	1 00	— Robert Scott	Thomas Holmes	2 00
W F Meudell	2 00	— John McDiarmid	Angus McSween	1 00
Jas Booth	1 00	Small Sums	Duncan McColl	0 50
Jas Glass	1 00	Collected by Mrs Albert	John McDowell	1 00
Hon E Murney. M L C	2 00	Teskey, \$6.75, viz :	D Pratt	0 50
A Pontine	1 00	Mrs Albert Teskey	John Adam	0 50
A G Northing	2 00	— William Wilson	George McColl	0 50
J W	2 00	— Robert Teskey	John McKeall	0 50
J H Meacham	4 00	— Peter Cram	R J Wood	0 75
John Keith	1 00	— John Cram	<i>Chataanguay.</i>	
Wm Learmont	1 00	— Peter Cormie	Free Church	7 00
Geo S Tickell	1 00	Small Sums	<i>Chippewa.</i>	
Robert Mitchell	1 00	James Turner	Branch Bible Society	5 00
George Ritchie	1 00	Collected by Miss Mc-	U, P. Congr.	6 46
A Friend	0 50	Ewen, \$8.57, viz :	<i>Christieville.</i>	
Dr Rufus Holden	2 00	Mrs Alex Stewart	Miss Smith, per Rev Dr	
J C Holden	1 00	— John McEwen	Wilkes	8 00
Geo H Haynes	1 00	Miss McEwen	Mrs Pierce	0 65
R Elliott	0 50	Mr McIntyre	Estate late Miss Fleming,	
George Vain	1 00	— D McIntosh	legacy	40
John Fraser	3 00	Small Sums	<i>Clarke.</i>	
P D Cargen	1 00	Collected by Miss Mc-	U. Pr. Congregation, per	
C V Bogart	1 00	Farlane, \$4 viz :	Rev G Lawrence	8 0
J Andrew	1 00	Mrs Duncan Cram	<i>Clifton</i>	
J N McArthur	0 50	— James Cram	Collected by Rev Robert	
G Van Relyea	0 50	— David Cram	Wallace, \$6 00c, viz :	
A S Bogart	0 50	Small Sums	Rev Geo Bell	2 00
G Nelson	0 50	Collected by Miss Duff,	G Ber der	1 00
Mrs H Jones	1 00	\$3.85, viz :	Wm Leggett	1 00
Rev A Walker	0 50	Mr William Duff	J W McMillan	1 00
James Davis	0 50	— Alex Cameron	James E Fitch	1 00
John Coulter	1 00	Mrs Hughes	<i>Cobourg.</i>	
Rev W McLaren	1 00	Small Sums	Total \$54, viz :	
G W Holton	2 00	<i>Chatham.</i>	Collection at P Meeting	\$5 15
Henry Check	0 50	Collected by the Rev, W	Mrs Laing, Senr	1 00
John Foran	0 50	Clarke, \$12.50 viz :	Rev John Laing	2 00
Mrs Burden	1 00	R R Payne	Rev Archibald Burpee	2 00
Balance on Belleville &		Rev W Walker	C H Morgan	2 00
Cobourg	10 08	Kenneth Urquhart	Professor Kingston	0 50

1026 91

1 70

4 00

4 00

2 50

ert

2 00

2 00

2 00

1 00

1 00

1 00

2 00

1 00

1 00

0 50

0 50

0 50

0 50

1 00

0 75

0 50

1 00

0 50

1 00

5 00

al-

\$1 00

1 00

1 00

1 00

3 00

1 00

0 50

0 50

1 00

0 50

2 00

1 00

3 00

Professor Wilson	1 00	George Elmie	0 50	George Elliott	4 00	Josh Lister
Alex & Mrs Fraser	5 00	John Fleming	0 50	David Savage	2 00	G W Gilles
John Newton	1 00	Collected by Rev. Robert		Thomas McRae	1 00	W J Dallas
R Highet	2 00	Wallace, \$14.50c. viz :		In small sums	1 00	George Dyer
David Brodie	2 00	Rev Matthew Swan	1 00	Collected by the Misses		<i>Inverness</i>
J Waidie	0 50	Joseph Carden	0 50	Mickle, \$25.25, viz :		Mr Roger fr
T S	1 00	Rev John Duff	1 00	Charles Mickle	5 00	P. A. T.
Lauder & Co	1 00	James Ironside	1 00	John Mickle	2 00	Collected by
Richard Giddie	0 50	John McLean	2 00	E K Martin	1 00	\$95.45c.
Thomas Pratt	1 00	W M Kerr	1 00	Wm Heather	1 12	A D Campbe
W McDougall	2 00	R Taylor	1 00	James Smith	0 50	Dugald Camy
W Hayraff	1 00	J W Fraser	1 00	A M Jackson	0 50	Peter Campb
McFarland & Grant	1 00	A Friend (Unknown)	6 00	John Horaman	1 00	John McKinr
Alexander Pringle	1 00	<i>English Settlement.</i>		Andrew Armstrong	1 00	Friends
W Burnet	1 00	U. Pr. Church	12 00	T Anderson	0 50	Wm Murchie
Thomas R Harvey	1 00	<i>English Proof Line.</i>		Miss Mickle	1 00	A McKillop
James Smith	1 00	U. P. Church	7 00	Mrs L Mickle	1 00	Peter McKinnon
R Sinclair	1 00	<i>Erasmosa.</i>		Mrs A Howatt	0 50	D McKinnon
Thomas Morrow	0 50	U. Pr. Church	10 00	Mrs Lillie	0 50	Mrs McKinnon
Small Sums	0 57	<i>Fergus.</i>		Edward Passmore	0 50	P Sellers
T Gibbard	0 50	A D Ferrier for support of		Mrs Blythe	0 50	D Sellers
Mr Fletcher	0 50	pupil at P. A. T.	25 00	John McDonald	0 50	Sundries
John Guillet	1 00	Do	25 00	Mrs Hoag	0 50	A Friend
J Whitlaw	0 50	Mrs M Benning per A D		Mrs A Robertson	0 50	Mrs Kelso
J Field	1 00	Ferrier	6 00	Woolwich Road Mis. Box	2 06	A Friend
Field & Brother	1 00	Collected by Rev. Robert		Mrs D Allen	1 00	Wm Gordon
W Y Strong	1 00	Wallace in small		Miss Allen	0 50	Friends
N Allan	1 00	sums	17 75	Mr Allen	0 50	John Mooney
A Jeffrey	4 00	<i>Galt.</i>		A Friend	0 75	James Johnsto
Thomas Scott	1 00	Aux. Assoc. per Mr Lutz	170 06	In small sums	2 35	Friends
David Ross	2 00	<i>West Gwillimburg.</i>		At Public Meeting	9 10	Capt McKillop
Mrs Waller	2 00	U. Pr. Congr.	10 00	<i>Harphurhay</i>		Rev. John Cro
<i>Columbus.</i>		Georgetown.		Collected by Rev Robert		<i>Iolo Jesus.</i>
U. Pr. Congr.	14 70	Collected by Rev R Wal-		Wallace, viz :		A Friend
<i>Crowland.</i>		lace \$8 37 viz :		M McDonald	2 00	King.
U. Pr. Congr.	2 00	Rev Joseph Unsworth	1 00	R Gowenlock	1 00	U. P. Congr.
<i>Cumberland.</i>		James Barber	1 00	A Currie	0 50	<i>Kingston.</i>
H H Dinning	1 00	Wm Barber	1 00	Christopher Sparling	0 50	Collected by I
<i>Danville.</i>		F Barclay	1 00	J Hickman	0 50	Wallace, \$1
Collected by A. Solandt,		A McKay	1 00	<i>Hamilton.</i>		Collection at P
\$3.25c. viz :		R Young	0 50	Knox Church S. S. per J		James McNe
H Philbrick	0 50	H Wright	0 50	Walker, Superintend.	60 00	Jas Waddell
T W Lead	0 50	Joseph Barber	3 70	Collected by Rev. Robert		D Prentiss
Mrs Goodhue	2 25	Francis Huston	1 00	Wallace, viz :		W Ferguson
Collected per Miss Parker	1 00	A McKenzie	0 50	Isaac Buchanan	10 00	J Watkins
<i>Dekinsons Landing</i>		<i>Goderich.</i>		John Young	10 00	George Chaffey
G Parkins	1 00	Collected by Rev Robert		F W Gntes	10 00	J Kirkpatrick
<i>Brunmondville.</i>		Wallace, viz :		Hopkins & Ackland	5 00	Geo Davidson
Prs. S. S. per S Dickie	1 00	M C Cameron	2 00	W P McLaren	5 00	A Corran
<i>Dundas.</i>		Ira Lewis	1 00	Lawson Brothers	1 00	A Gunn
Collected by Rev R Wal-		G Kimball	1 00	Rev D Inglis	2 00	S Harper
lace \$21.75, viz :		A G A & Co	1 00	Alex McKenzie	2 00	Mrs McCaulay
Mrs Steele	\$2 00	W G Smith	1 00	Robert Ferie	1 00	A H Campbell
Rev M Y Stark	1 00	<i>Guelph.</i>		Rev L Taylor	1 00	C S Ross
Mrs Stark	1 00	Collected by Mrs Howell		James Osborne	2 00	John Creighton
Joseph B Grafton	2 00	& Mrs Savage, \$34.25,		Robert Roy	1 00	Thomas Hendry
J G Grafton	1 00	viz :		Adam Brown	2 00	A W Murdoch
W Lash	2 00	T Sandilands, Esq., (Trea-		Plummer Dewar	2 00	George Hardy
Alex Chalmer	1 00	surer)	5 00	William Harvey	1 00	Charles Heath
J H McKenzie	2 00	A J Ferguson	2 00	Robt McGee	1 00	Rev Dr Machar
Jas Chisholm	0 50	Richard Baker	1 00	John Brown	2 00	And Drummond
John Cornie	0 50	Mrs Day	1 00	James Walker	2 00	J Carruthers
James E Orr	0 75	Miss Warsley	1 00	Mrs Daniel McNab	2 00	A Livingston
Dickie and Watson	2 00	John Keller	1 00	J C Barton	1 00	G Dawes
J Overfield	1 00	Mrs Corbett,	1 00	A Murray	1 00	Dr Mair
W Aitken	0 50	E Newton	1 00	Adam Cook	2 00	Mrs John Hamilt
R W Suter	1 00	Rev J Howell	1 00	James Stewart	2 00	O S Strange
Mrs Gartshore	2 00	Robert Thompson	1 00	Robert McQuasin	2 00	Robert McCanno
R L Wilson	0 50	Robert Melvin	1 00	R N Law	1 00	Doctor Yates
J W Baxington	0 50	Mr Moore	1 00	Rev John Hebden	1 00	John Noon
Jas Somerville	0 50	F W Galbraith	1 00	J S Gale	1 00	James Stewart
<i>Eaton.</i>		Thomas Hodgskin	1 00	J Holmes	1 00	Robert Ma thews
Congr. Church	9 00	Robert McKenzie	1 00	A Copp	1 00	Alex Macalister
Thom J Morey	10 00	David McKenzie	1 00	John Crossly	2 00	Cash
<i>Elora</i>		Mrs McKenzie	1 00	T Bickle	3 00	Mr McLeod
Mr Lockie	2 00	Dr Parker	1 00	D McLellan	25 00	Lockie,
Alex Burnett	1 00	Charles Horning	1 00	U P Church	25 00	S McDougall
Mr Reynolds	1 00	Mrs Hubbard	0 50	Edward Jackson	4 00	
James Middleton	1 00	Mrs Todd	0 50			

4 00	Josh Lister	1 00
2 00	G W Gillespie	1 00
1 00	W J Dallas	1 00
1 00	George Dyett	4 00
<i>Inverness.</i>		
5 00	Mr Roger former pupil at	
2 00	P. A. T.	8 0
1 00	Collected by A Solandt,	
1 12 1/2	\$95.46c. viz :	
0 50	A D Campbell	2 00
0 50	Dugald Campbell	0 50
0 50	Peter Campbell	1 00
1 00	John McKinnon	1 00
1 00	Friends	1 00
0 50	Wm Murchie	1 00
1 00	A McKillop	2 00
1 00	D McKinnon	1 00
0 50	Mrs McKinnon	0 50
0 50	P Sellers	0 75
0 50	D Sellers	0 50
0 50	Sundries	1 00
0 50	A Friend	0 50
0 50	Mrs Kelso	1 00
0 50	A Friend	0 45
x 1 00	Wm Gordon	0 50
0 50	Friends	0 75
0 50	John Mooney	1 00
0 75	James Johnston	0 50
2 85	Friends	1 00
9 10	Capt McKillop	1 00
	Rev. John Crombie	1 00
<i>Isle Jesus.</i>		
2 00	A Friend	20 00
1 00	King.	
0 50	U. P. Congr.	10 00
0 50	Kingston.	
0 50	Collected by Rev Robert	
	Wallace, \$89.32c. viz :	
J 60 00	Collection at P Meeting	\$15 32
	James McNee	4 00
	Jas Waddell	1 00
	D Prentiss	1 00
	W Ferguson	5 00
10 00	J Watkins	2 00
10 00	George Chaffey	4 00
5 00	J Kirkpatrick	2 00
5 00	Geo Davidson	1 00
1 00	A Corran	1 00
2 00	A Gunn	5 00
2 00	S Harper	1 00
1 00	Mrs McCaulay	4 00
1 00	A H Campbell	4 00
2 00	C S Ross	4 00
1 00	John Creighton	1 00
2 00	Thomas Hendry	1 50
2 00	A W Murdoch	1 00
1 00	George Hardy	5 00
1 00	Charles Heath	1 00
1 00	Rev Dr Machar	2 00
2 00	And Drummond	2 00
2 00	J Carruthers	2 00
2 00	A Livingston	1 00
2 00	G Dawes	2 00
1 00	Dr Blair	1 00
2 00	Mrs John Hamilton	4 00
2 00	O S Strange	4 00
2 00	Robert McCannon	1 00
1 00	Doctor Yates	2 00
1 00	John Noon	1 00
1 00	James Stewart	1 00
1 00	Robert Ma thews	1 00
1 00	Alex Macalister	1 00
1 00	Cash	0 50
2 00	Mr McLeod	2 00
3 00	Lochiel.	
25 00	S McDougall	1 00
4 00		

<i>London.</i>		
Collected by Rev R Wal-		
lace \$64, viz :		
	Bishop Cronyn	\$: 00
	J S McKenzie	4 00
	Edward Adams	4 00
	A and J G McIntosh	4 00
	S Lawless	4 00
	Rcwlund and Son	3 00
	A Hamilton	2 00
	Adam Hope	2 00
	Rev John Scott	2 00
	Rev J H Robson	2 00
	J Spettigue	1 00
	Thos Webb	1 00
	A H Vennor	1 00
	John Gunn	1 00
	W Simson	1 00
	J Morrill	0 50
	Thomas Carling	2 00
	W Carling	1 00
	W May	0 50
	Hugh Rose	0 50
	Charles Ramsay	0 50
	John Birrell	1 00
	Dr J Salter	1 00
	J Hamilton	2 00
	J Shanley	0 50
	A McDougall	0 50
	Thomas Scatcherd	0 50
	W McBride	0 50
	Hugh Stevenson	1 00
	D McFee	0 50
	W Begg	0 50
	M Chisholm	1 00
	C J Hope	1 00
	Benjamin Bailey	1 00
	Plummer and Pacey	1 00
	Mrs Michie	1 00
	W Saunders	0 50
	J Rennie	0 50
	W Gordon	1 00
	Jas Moffat	1 00
	John Brown	1 00
	Rev John Proudfoot	1 00
	<i>Maskinong.</i>	
	J H Ward	4 00
	<i>Mitchell.</i>	
	Collected by Rev Robert	
	Wallace, viz :	
	M Anty	1 00
	D McLaren	1 00
	Thomas Matheson	1 00
	<i>Newmarket.</i>	
	Mrs A. Andrews	1 00
	<i>Newton.</i>	
	U P Congr.	6 00
	<i>Niagara.</i>	
	Collected by Rev Robert	
	Wallace, viz :	
	John McCulloch	10 00
	A Martin	1 00
	H Paffard	1 00
	H W Chrysler	1 00
	W Claus	1 00
	John Powell	2 00
	Judge Lawder	1 00
	Wm Hardy	1 00
	Mrs Elliott	0 50
	James Baxter	1 00
	John Fulton	1 00
	W Senior	0 50
	R Conner	1 00
	Rev A Sutherland	1 00
	A R Christie	5 00
	Miss Margaret Ball	5 00
	J W Ball	1 00
	Miss Lawson	0 50

Mrs Robert Ball	1 00
Wm Ball	1 00
<i>Norwich.</i>	
Thomas Wallace	1 00
John Wallace	1 00
<i>Port Dover.</i>	
Rev W Craigie	1 25
D M McLennan	1 00
John Clark	1 00
In Small Sums	1 75
Rev James Roy & Friends	2 54
<i>Oakville.</i>	
Collected by Rev R Wal-	
lace \$8 75 viz :	
J Barclay	\$1 00
P A McDougall	0 50
George Myler	1 00
J Hagaman	0 50
J Brett	0 25
Mrs T Smith	0 50
Mrs Anderson	0 50
— Beatty	0 50
Jas Arnot	0 50
R Balmer	0 50
George Ewan	1 00
Mrs Caulty	0 50
Justus W Williams	1 00
E Perry	5 00
<i>Odessa.</i>	
Episcop Methodist Church	
per Rev C Manson	
	3 50
<i>Orillia.</i>	
R Dallas	1 00
<i>Peterborough.</i>	
Collected by Rev. Robert	
Wallace, viz :	
Collection at P Meeting	6 15
Wm Hall	4 00
Dr J Brown	2 00
Rev John McClure	1 00
Walter Sheridan	1 00
A W Kempt	1 00
J Graham	0 50
W Cowper	1 00
E Burns	0 50
L Grant	0 50
E Gunn	0 50
W Coulter	1 00
James Hamilton	1 00
A Friend	1 00
Peter Hamilton	1 00
Rev John M Roger	3 00
W Borland	1 00
A Fowlis	1 00
Jas Hogg	1 00
John McKay	1 00
James Hall	2 00
C Cameron	0 50
Walter Patterson	2 00
Nobt Robertson	0 50
A & G Johnston	1 00
Rev John Gilmour	5 00
W Arnot	1 00
James Gallon	1 00
A Stewart	1 00
C S Walter	1 00
John F Albro	1 00
Templeton Brown	1 00
Jas McWilliams	1 00
John Harvey	1 00
James Davidson	1 00
J W Travers	1 00
W G Thomson	0 50
P J Cowan	1 00
E C Winand	1 00
John Haggart	1 00
In small sums	1 25
Rev Mr McClure	4 00

Pictou, N. S.
 Legacy from the late W
 Matheson, Esq, per
 hands of Jas Dawson
 Esq 160 00
Port Hope.
 U P Sabbath School 7 08
 Collected by Rev. Robert
 Wallace, viz:
 C Quinlan 4 00
 John Gordon 1 00
 Mr Quay 1 00
 W Bennett 0 60
 W F Russell 1 00
 G Bellhouse 1 00
 John Dickson 1 00
 John P McKenzie 1 00
 Wm Anderson 4 00
 Wm Fraser 1 00
 Robert Wallace 1 00
 G A Knox 1 00
 Robert McIntyre 1 00
 John Lees 2 00
 J Craik 2 00
 J B Gillespie 1 00
 S Halton 1 00
 N Kirchoffer 2 00
 H H Meredith 2 00
 John Might 1 00
 D Chisholm 1 00
 T Ross 1 00
 W Craig 1 00
 Thomas Little 1 00
 Robert Bridge 1 00
 Rev John Cassie 2 00
 Dr C M Cameron 1 00
 Dr Curry 1 00
 J Smart 1 00
 — Fisher 1 00
 T Wilcox 1 00
 D Crawford 1 00
 Alex McBurney 0 50
 R C G 1 00
 Mr Mulligan 4 00
 J Robertson 0 50
 J Curry 0 50
 John Walker 0 50
 Mrs Benson 1 00
 In Small Sums 0 50
Quebec.
 Collected by Andrew So-
 landt, \$123.13c, viz :
 J Hale 5 00
 James Ross 10 00
 A Russell 2 00
 C Wurtele 2 00
 Thomas Fraser 5 00
 Mr Johnston 0 50
 J Whitehead 1 50
 M McMaster 0 50
 W McWilliam 1 00
 W Le Lacheur 0 50
 Joseph Auld 4 00
 Wm Laird 2 00
 A Friend 1 00
 A Friend 0 50
 O L Richardson & Son 5 00
 C R Hossack 2 00
 D Lamson 0 50
 J U 1 00
 Thos Ross 1 00
 A Friend 0 25
 A Friend 0 25
 W K 1 00
 T Musson 4 00
 D Robertson 1 00
 N Wilson Ross 1 00
 Wm Darling Campbell 2 00
 Robert Brodie 1 00

Wm Brodie 1 00
 Cash 0 50
 Cash 0 50
 Cash 1 00
 W Hossack 5 00
 Louis T. 1 00
 T Woodley 1 00
 Dr Morren 1 00
 A C Buchanan 3 00
 T H Gibb 5 00
 Jas Gibb 5 00
 Wm Hossack 0 60
 A Friend 1 00
 L. G. 2 00
 Cash 0 50
 Jas Hossack 5 00
 H S Sewell 4 00
 H Scott 2 00
 Cash 0 50
 Rev. W B Clark 2 00
 Mr Gillespie 0 50
 W A Curry, for 1858 & 1859 8 00
 D McCallum 1 50
 Lane, Gibb & Co 2 00
 Mr Withall 1 00
 Cash 1 00
 D Young 2 00
 Mr Stevenson 1 00
 A Friend 0 50
 Lower Town Prayer Meet-
 ing 2 23
 Do St Louis Suburbs 6 40
 A Friend 6 00
 Chalmers Church Sab
 School 20 00
Richmond Hill.
 U P Congr. 10 00
Sarnia.
 Union Sab School per A
 Vidal 10 00
Simcoe.
 Collected by Rev. Robert
 Wallace, viz :
 James A. Lyons 1 00
 G L Darling 0 50
 T J Darling 0 50
 George Jackson, jun 0 50
 John Logan 1 00
 A Walsh 1 00
 D Campbell 1 00
 H Groff 0 50
 F G Stanton 1 00
 J Warrett 0 50
 J Winch 0 50
 J Mitchell 0 50
 E Gilman 0 50
 Rev Mr Grassett 0 50
 Dr H Philpot 0 50
 H Mulkins 0 50
 C W Matheson 0 50
 Col W M Wilson 1 00
St. Catharines.
 Collected by Rev Robert
 Wallace, viz :
 Miss M L Newcomb 10 00
 Wm McGhie 2 00
 A Henderson 1 00
 Messrs McCalla 1 00
 H W Barwick 1 00
 James Dongan 2 00
 W S Copeland 1 00
 Josiah Holmes 1 00
 D Curtis Haynes 0 50
 Rev R F Burns 1 00
 J P Merritt 1 00
 L S Junkin 1 00
 R Shulters 1 00
 A S St John 2 00
 Rev A W Atkinson 1 00

Mr Cooke 0 50
 Mr Smith 0 50
 John Durham 2 00
 A P M Cobden 0 50
 J Mills 0 50
 James Elliott 0 50
 J H Comfort 1 00
 R Collin 1 00
 Mr Boles 1 50
 James R Benson 2 00
 J C Rykert 1 00
 R McClelland 0 50
 J Merritt 1 00
 J R Merritt 1 00
 Peter Christie 5 00
 C W Holmes 1 40
 Roland McDonald 1 00
 W McGiven 1 00
Sherbrooke.
 Mrs W Ritchie 4 00
 Collected by A Solandt.
 \$37,50c, viz :
 E Clark 1 00
 A Hamilton 0 50
 S Tack 1 00
 J S Walton, 1 00
 Alex Winter 0 50
 Jas Jameson 1 00
 Chas N Whitcher 1 00
 G T Bowen 1 00
 S T Brooks, M D 1 00
 W Ritchie 2 00
 Mrs Ritchie 2 00
 W Hansford 1 00
 L S Jordan 2 00
 John D Fraser 0 50
 Wm Addie 1 00
 Margaret Robertson 1 00
 Geo R Robertson 2 00
 A Friend 0 50
 R W Heneker 1 00
 N Pennoyer 1 00
 H S Mackie 1 00
 Rev Jas Robertson 1 00
 E T Brooks 1 00
 J S Sanborn 1 00
 Mrs S Brooks 1 00
 A Friend 0 50
 Miss Lyon 1 00
 E D Worthington 1 00
 E B Noorime 1 00
 G N Borlase 1 00
 A Friend 0 50
 F G Sanborn 1 00
 Sundries 1 00
 B Pomroy 1 00
 T G Robertson 2 00
St. Eustache.
 A Friend 2 50
Stanstead Plain.
 Mrs B Hubbard 1 00
Sorel.
 Rev W Anderson for col-
 portage 10 00
 Miss Brown 2 00
Smith's Falls.
 U Pr Sab School 5 00
St. Therese.
 Madame Gratton per Rev
 Mr Tanner 1 00
Sackville, New Brunswick.
 Mrs E F Allison 4 00
 Rev H Richard, D D 2 00
 David Allison, A B 2 00
 Thos Pickard, A M 4 00
 James R Such 1 00
Thurso.
 John Jeffries 2 22

Three Rie
 Mrs H Dick
 Thames R
 U P Con
Tvronto.
 Collected b
 Wallace
 Alex McDo
 Rev George
 Rev E Rye
 Union Sabba
 nected w
 Church,
 per Rev.
 ronto
 H B William
 Collection at
 John McMun
 Samuel Gunn
 J S Playfair
 Wm Ross
 John Nasmith
 Wm Elliott
 Herbert Mort
 Samuel C Sec
 Robert Walke
 McClear & C
 P Freeland
 John McBain
 Mrs Gilbert
 George John l
 J S Howard
 G J Beardmor
 H Fowler
 E Child
 Gordon & Mac
 John Wickson
 J L E
 John Rains
 John Thom
 Rev F H Marli
 J Snarr

Montreal La
 The Ladies' I

 To paid Pare
 To paid for a
 To paid door

 By received c
 By " pr
 By collections

 Bal
 E. E. Montre

 Mrs McDonough,
 Leeming
 Mrs T Gordon, p
 Redpath
 Mrs Clarke, Hami
 An English Frie
 Mrs Clarke
 Sale of Work, don
 per Mrs Ross
 Collected by Mrs I
 Carter, New Yor
 Mrs Redpath, \$8
 Mrs Samuel Thom
 — R A Kerr

Mrs Louson	1 00	Mrs Coleman	1 00	Mrs Wood	50
— Shields	1 00	— Woodbury	1 00	— W Childs	4 00
— Sutherland	1 00	— Browne	2 00	— C Childs	4 00
— A White	1 00	— Mochrie	1 00	Collected in St. Gabriel	
— Greer	1 00	— Reed	2 00	St. Pres. Church by	
— Holmes	1 00	— Raynor	2 00	Mrs Kemp \$21.75c. viz :	
— Cameron	1 00	— Wm. Robertson	1 00	Mr. Rintoul	\$2 00
— Roy	1 00	— C E. Seymour	1 00	— Kemp	1 00
— Macdougall	1 00	— Murphy	1 00	— Cruickshanks	1 00
— Scott	1 00	— Fitts	2 00	— Woods	60
Miss Allen	1 00	— Browning	1 00	— Haldimand	75
Mr Burnet	1 00	— Muir	75	Mrs D W McLaren	1 00
Mr Boyd	1 00	— Decker	50	— McLare, Senr.	1 00
Dr Smith	1 00	— Robertson	60	— Rowan	1 00
Mrs Morton	1 00	— Bancroft	1 00	Miss Alison	1 00
— Blacklock	0 75	— White	1 09	— Buchanan	1 00
— Campbell	0 75	— Colborne	1 00	Mrs Harris	50
— Walter	0 75	— Myers	50	— Brown	1 00
— Pape	0 75	— Brown	50	A Friend	50
— Auld	0 75	— Prowse	1 00	Mrs Malcolm	1 00
— A D Parker	0 62½	— Evans	1 00	Mr Gahler	1 00
Miss McLean	0 50	Miss Gibb	50	— McGregor	50
Mrs L. Brown	0 50	Mrs Angus	1 00	Mrs Bruce	1 00
— Glen	0 50	Cash	50	— Bertram	50
— McArthur	0 50	Mrs Bowman	25	— Swan	1 00
— T Davidson	0 50	— Nicholson	1 00	— Rodger	1 00
— McMaster	0 50	— Weaver	1 00	— Forester	1 00
— Inglis	0 50	— Rutton	1 00	— Hutchison	75
— Cameron	0 50	Collected in the American		— Wm McGibbon	75
— Crosby	0 50	Presbyterian Church by		Collected in Zion Church	
— Whyte	0 50	Miss Brush, \$8.50c. viz :		by Mrs Learmont and	
— Gardiner	0 50	Mrs G Brush	\$3 00	Miss Vennor, \$136.20c.	
— Benning	0 50	— A W Atwater	1 00	viz :	
— Baxter	0 50	— Cairns	2 00	Mrs Nivin	\$20 00
— Davison	0 50	— Campbell	1 00	— Henry Lyman	15 00
— Livingstone	0 50	— Wilson	1 00	— Jos Savage	10 00
— Mackenzie	0 50	— Elliott	50	— Leeming	10 00
Mr Bell	0 50	Collected in the American		— Hibbard	10 00
— Anderson	0 50	Presbyterian Church by		— Alexander	5 00
Mrs McIntyre	0 45	Miss Lyman \$6.50c. viz :		— T M Taylor	5 00
— Reed	0 37½	Mrs. Wm. Lyman	\$4 00	— Dougal	5 00
— White	0 25	— Bigelow	1 50	— A Savage	5 00
— Nimmo	0 25	— E Hagar	1 00	— J P Clarke	4 00
— Marchbank	0 25	Collected in the American		— Montgomerie	4 00
Miss Robertson	0 25	Presbyterian Church by		— Peter Wood	4 00
— Dippie	0 25	Miss Corse, \$62.50c. viz :		— Baylis	4 00
— Young	0 25	Mrs E K Greene	\$4 00	— Wilkes	4 00
— Henderson	0 12½	— W O Greene	4 00	A Friend	5 00
Mr W Brown	10 00	— Tuttle	4 00	Mrs Lay	4 00
Mrs D A Poe	4 00	— Bonar	4 00	— David Lewis	2 00
Mrs Boyd	1 00	— Corse	4 00	— Smithers	2 00
Mrs David Davidson	4 00	— Harrington	4 00	— Abbot	2 00
Mrs Fleet	2 75	— Warner	4 00	Miss Barret	1 00
Misses Court	2 00	— James	2 00	— Lucy Barret	0 50
Mrs John Lewis	4 00	— S Childs	2 00	— Day	1 00
Mr Robt Morris	3 00	— T J Greene	2 00	— Vennor	1 00
Mr L S Black	3 00	— B Lyman	2 00	Mrs Theo Lyman	1 30
Mrs Aylwin	1 00	— Millard	2 00	— Grafton	1 00
Mr Rowland	0 50	— G Childs	2 00	— McDunnough	1 00
Mr James G Ross (Quebec)	9 00	— E Atwater	2 00	— John White	1 00
Collected in the American		— Nelson	2 00	Mrs Notman, Senr	1 00
Presbyterian Church by		— B Brewster	2 50	— Notman, Junr	1 00
Miss Mills, \$63.10c. viz :		— S S Class	1 50	— Clare	1 00
Mrs J E Mills	\$10 00	— Warren	1 00	— George Perry	1 00
— N S Whitney	4 00	— Blackman	1 00	— Dicky	50
— Geo Hagar	4 00	— Hayward	1 00	— Popham	2 00
— W H Seymour	5 00	— Milloy	1 00	Young People in Mr Alex-	
— B Brewster, Senr.	4 00	— Hill	1 00	ander's Store	1 00
— DeWitt and J Gould	4 00	A Friend	50	Total,	\$599 50
Miss Mills	4 00	Mrs H W Atwater	50		

The following list has been received since Annual Meeting, see amount entered Page 48.

Contributions for French	Fisherville	9 07	Dundas	5 50
Canadian Missionary	Woodstock, Chalmers' Ch	6 57	Lobo	8 50
Society, by Congrega-	Kemptville	3 00	Carradoc	2 00
tions of Presbyte-	Percy & Seymour	4 00	Quebec	26 00
rian (Free) Church	Clinton	8 00	North Gower	4 50
of Canada	Eldboro	8 75	Gloucester	4 50
King	Cornwall	4 50	Mrs Nelles, Grimsby, Per	
			Rev J Murray	1 00

Miss T
Per
Zorra
Martint
liam
Ekfrid a
Melrose
Elora
Sarnia
Grimsby
Muir S
Clinton
Thornid
East Pus
Cartwrig
Ballyduff
Osgoode
St Thom
Port Stat
Oakville
Dundas S
Caledonia
Allan Sett
Oneida
Whitby
St Cather
Port Dalh
Streetsvill
Knob's Ch
Blenheim
Cote Street
Brucefield
Acton
Keene
Lachute
Binbrook
Seneca
Saltfleet
Mount Fo
do Ga

A
G
G
Gr
Ed
Lo
Liv
Phi
New
t
Mo
l
Ken
Pet
Gue
Galt
Carl
Wes
Quel
King
Ayr.

Miss Thompson, Sarnia,		Egremont	2 00	Duff's Church, Dunnwich	4 50
Per Mr Murray	1 10	Ottawa	34 00	Bristol	13 00
Zorra	27 34	Coldsprings	4 00	Williams	20 00
Martintown and Wil-		Blyth	4 50	South Bruce & Greenock	8 00
liamstown	8 00	Manchester	4 00	Vankleek Hill	6 00
Ekfrid and Mosa	15 50	Hullett	4 00	Egmonville	9 00
Melrose and Roslin	8 00	Osnabruk	3 00	Wellesley	4 00
Elora	11 00	Fergus	38 00	McNab Street, Hamilton	48 00
Sarnia	9 42	Brampton	7 00	Thamesford	8 60
Grimsby	3 66	Belleville	16 00	Mrs Gates, Spencerville	2 00
Muir Settlement	2 13	Inisfil	8 43	Orillia, Bible Classes	3 52
Clinton	1 51	Barrie	4 22	Sullivan & Glenelg	6 10
Thorald & Eldon	29 00	Essa	1 91	Coburg	30 00
East Puslinch	16 00	Jarvis	3 00	South Cavan	14 00
Cartwright	5 10	Rev W Bethune, don	3 00	Melrose & Roslin, 1859-60	8 53
Ballyduff	2 00	Ashburn	3 00	Sarnia do	13 71
Osgoode	5 50	Utica	5 31	North Easthope do	13 12
St Thomas	6 00	Bowmanville, Front	10 00	Woodstock, Knox's Ch	23 62
Port Stanley	3 52	do Rear	9 40	Indian Lands	6 00
Oakville	5 50	Westwood	3 00	Roxboro	2 00
Dundas Street	1 60	Norwood	4 00	St Thomas, 1859-60	4 40
Caledonia	7 00	Bosanquet	5 10	Grafton	4 00
Allan Settlement	8 50	Boston Church	14 00	Vernonville	4 00
Oneida	4 50	Lyn, Yonge & Caintown	5 00	Perth Miss Society	24 00
Whitby	3 81	Brockville	14 00	Thorah & Eldon, 1859-60	28 00
St Catherines	10 00	Lochiel	6 00	Mr Marshall, Owen Sound	0 50
Port Dalhousie	3 75	Galt	33 05	A Friend do	0 50
Streetsville	12 61	West Oro	1 20		
Knox's Church, Toronto	35 00	Dalhousie	6 10		
Blenheim	12 00	Eshburn, Per Mr Heron	2 00		
Cote Street, Montreal	100 00	St Eustache	4 00	Cooke's Church, Toronto	10 00
Brucefield	10 00	Grand Freniere	5 00	Bethesda Church and	
Acton	10 40	Storington	3 25	Alnwick	4 25
Keene	2 00	Brewer's Mills	1 65	Puslinch West	13 00
Lachute	7 75	Harrington	15 00	Flos and Medonte	4 00
Binbrook	4 67	Hastings	3 00	Lancaster	1 00
Seneca	3 18	Perth	20 00	Dalhousie Mills	3 00
Saltfleet	2 70	Farmersville, & c	2 50	Union and Noro	16 94
Mount Forest	4 20	Pictou	9 31	North Easthope	6 50
do Gaelic Station	7 00	Wallacetown	6 00		

Auxiliary Associations French Canadian Missionary Society.

NAME.	WHEN FORMED.
Glasgow Committee,—J. D. Bryce, Esq., Treasurer	1839
Glasgow Ladies' Committee,—Miss Pinkerton, Secretary	1840
Greenock Ladies' Committee,—G. Himmers, Esq., Treasurer	1840
Edinburgh Ladies' Committee,—Miss S. Scott, Treasurer ; Mrs. Crawford, Secretary	1844
London Committee,—Alexander Gillespie, Esq., Treasurer	1848
Liverpool Committee,—Bryce Allan, Esq., Treasurer	1849
Philadelphia,—J. M. Atwood, Esq., Treasurer	1852
New York Ladies' Association,—Mrs. George W. Wood, Secretary, 61, Amity Street	1855
Montreal Ladies' Society,—Mrs. J. Redpath, Pres ; Mrs. (Rev.) J. B. Bonar, Vice-Pres ; Miss Isabella Macintosh, Sec. and Treas	1841
Kenyon Association,—D. Cattnach, Esq., Treasurer	1844
Peterboro' Association,—Wm. Hall, Esq., Secretary	1845
Guelp'h Association,—T. Sandilands, Esq., Treasurer	1849
Galt Association,—M. C. Lutz, Esq., Treasurer	1849
Carleton Place Female Association,—Mrs. A. McArthur, Treas	1850
West Zorra Ladies' Association,—Mr. J. Sutherland, Secretary	1852
Quebec Association,—Rev. W. B. Clark, Prs ; S Stirton, Sec	1855
Kingston, Dr. John Mair, Sec. Treasurer	1857
Ayr Auxiliary Association,—Rev. D. McRuar, Cor. Secretary	1858

iel
y
viz :
\$2 00
1 00
1 00
50
75
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
50
1 00
1 00
1 00
50
1 00
1 00
75
75
urch
and
.20c.
\$20 00
15 00
10 00
10 00
10 00
5 00
5 00
5 00
5 00
4 00
4 00
4 00
4 00
4 00
5 00
4 00
2 00
2 00
1 00
0 50
1 00
1 20
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
50
2 00
Alex-
1 00
\$599
d Page 46.
5 50
8 50
2 00
26 00
4 25
4 25
y, Per 1

MISSIONARY STATIONS AND MISSIONARIES.

MONTREAL.—Rev. P. Wolff and the Rev. J. E. Tanner; L. Van Bueren, Catechist; G. Dorion, Colporteur.

POINTE AUX TREMBLES.—Boys' Institute, E. Richard, Teacher and Manager; Madame Richard, Housekeeper; J. A. Vernon, Catechist; L. Rivard, Teacher; Miss Shae, Assistant. Girls' Institute—Madame Moret, Principal; Mr. A. Moret, Manager and Catechist; Miss Sarah Moret, Teacher.

QUEBEC.—Andre Solandt, Catechist.

BELLE RIVIERE.—Marc Ami, Teacher and Catechist; Louis Marie, Colporteur.

BUCKINGHAM.—E. Jamieson, Teacher and Catechist.

DERAMSAY.—Israel Matthieu, Teacher and Catechist.

ST. ELIZABETH.—Thomas and Francois Rondeau, Colporteurs.

THREE RIVERS.—Jean Cornu, Colporteur.

ST. ANDREWS.—P. Bayargeon, Colporteur.

INDUSTRY VILLAGE.—Rev. R. Duclos.

KILDARE.—A. Geoffroy, Catechist.

J. Vessot and Noel Rondeau, Colporteurs.

N.B.—Other Colporteurs have been temporarily employed during the year; and the wives of the missionaries generally assist in the work.

MISCELLANEOUS.

The following donations have been received for the Institutes at Pointe aux Trembles.

Montreal.—Parcels of clothing from Mesdames E. Atwater, Hibbard, McCulloch, Tuttle, H. Vennor, G. Hagar, J. Redpath, Dr. Holmes, Mrs. Whitney, Miss McIntosh, and Dr. Wilkes. From Mrs. (Rev.) McKillican, wool for knitting; John Dougall, Esq., some Stock for the Farm, Books, &c., L. Fruitier, 5 brushes. Other parcels from unknown donors.

Pointe aux Trembles.—Mr. Allan, 3 bags provisions and use of sleigh to carry pupils to Annual Meeting.

St. Andrews.—Mrs. Hibbard, a parcel of clothing.

New Bedford, Mass.—Mrs. Hathaway, clothing, and sea weeds for the Museum.

Martintown.—Mrs. T. Christie, a quilt and some wool.

Danville, C. E.—A box of clothing sent by Rev. A. G. Parker.

Clarke, C. W.—Ladies of United Presb. Congr. per Rev. Geo. Lawrence, a box with quilt, clothing, a cheese, and other useful articles.

Kildare.—Seven quintals of oatmeal collected by Mr. Thomas Dixon, as follows: R. Dixon, 1 quintal, D. Dixon, 1 do., T. Dixon, 1 do., J. Heather, ½ do., A. Knox, ½ do., R. Stafford, ½ do., W. Heather, ½ do., R. Winter ½ do., B. Woods, 1 do., and B. Gass, ½ do.

Montreal.—Collected by Mad. Richard for a washing machine \$12, viz., Mrs. E. Atwater \$1.50c., Mr. Tuttle \$1, Miss Barret 50c., Mrs. J. Court \$1, Mrs. Lamb \$1, Mrs. Greenshields 75c., Mrs. J. Gordon \$2, Mr. John Redpath \$3.50c., Ann Gallagher 50c., A friend 25c.

Subscriptions and Donations are requested to be paid or remitted to James Court, Esq., Treasurer, or to Rev. P. Wolff, Secretary, Montreal.